



2008
SuperJet

MANUEL DE L'UTILISATEUR

YAMAHA MOTOR CO., LTD.
F2F-28199-70-F0

REMARQUE IMPORTANTE

Ce scooter nautique individuel est destiné uniquement à la course. L'utilisation de cette machine doit se limiter aux zones ou événements désignés.

**LISEZ ATTENTIVEMENT LE PRESENT MANUEL DE L'UTILISATEUR AVANT
D'UTILISER VOTRE SCOOTER NAUTIQUE.**

Informations importantes concernant le manuel

FJU30081

DECLARATION DE CONFORMITE

Identification du produit :

Produit : Scooter nautique individuel
Marque : YAMAHA
Modèle / Nom commercial : SJ700B-G / SuperJet
Caractéristiques du modèle :
Longueur : 2.24 (mètres)
Largeur : 0.68 (mètres)
Fabricant du moteur : 6BA
Type : essence
Puissance : 48.5 (kW)
Matériau de construction : Coque : mélange à mouler en feuille (SMC),
Pont : moulage à la main (HLU)
Nbre maximal de personnes : 1

Numéro d'identification du scooter

(CIN) initial de ce modèle :

J	P	Y	A	M	H	0	0	0	1	E	7	0	8	-
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Fabricant : YAMAHA MOTOR CO., LTD.
2500 Shingai, Iwata
Shizuoka, 438-8501
Japon

Représentant UE : YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.
Koolhovenlaan 101
Schiphol-Rijk, 1119 NC
Pays-Bas

Informations importantes concernant le manuel

Fichier de construction technique :

Établi par : YAMAHA MOTOR EUROPE N.V., T. Sato
Fonction : Ingénieur en homologation marine
Date : Décembre 1996
TCF : N° de fichier PWC 001-tcf
Organisme compétent : KEMA Quality B.V.
Utrechtseweg 310
Arnhem, 6812 AR
Pays-Bas
N° de rapport/certificat : 62513-KRQ/ECM 96-5225

Conditions de conformité :

Le produit est conforme aux dispositions de la Directive 89/336/CEE relative à la compatibilité électromagnétique, modifiée par les Directives 92/31/CEE, 93/68/CEE et 2004/108/CE basées sur l'utilisation d'un fichier de construction technique (TCF) conformément à l'article 10(2) de la Directive, selon les normes suivantes ; pour l'émission : CISPR12:2001 et pour l'immunité générique : EN 50082-2:1995.

Le produit est également conforme aux exigences de construction telles que définies dans EN ISO 13590:2003

Signature du représentant : _____

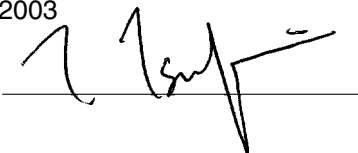
T. Tsuchiya

Président

YAMAHA MOTOR EUROPE N.V.

Lieu : Schiphol-Rijk, Pays-Bas

Date : 1er mai 2007



Informations importantes concernant le manuel

FJU30150

A l'intention du propriétaire / du pilote

Nous vous remercions d'avoir choisi un scooter nautique Yamaha.


Ce manuel de l'utilisateur contient des informations que vous devez connaître afin de pouvoir utiliser, entretenir et maintenir correctement le scooter nautique. Si vous avez une quelconque question concernant l'utilisation ou l'entretien de votre scooter nautique, adressez-vous à un concessionnaire Yamaha.

Ce manuel n'est pas un cours de sécurité nautique ni de matelotage. S'il s'agit de votre premier scooter nautique ou si vous avez choisi un modèle que vous ne connaissez pas, pour votre confort et votre sécurité, veillez à suivre une formation appropriée ou à acquérir les compétences adéquates avant d'utiliser le scooter nautique. En outre, un concessionnaire Yamaha ou une organisation de plaisanciers sera ravie de vous recommander des écoles nautiques locales ou des instructeurs compétents.

Yamaha cherchant à constamment améliorer ses produits, il est possible que ce produit diffère légèrement de celui qui est décrit dans le présent manuel. Les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

Le présent manuel doit être considéré comme partie intégrante du scooter nautique et doit l'accompagner même en cas de revente.

Les informations particulièrement importantes du présent manuel sont indiquées de la façon suivante :

 Le triangle de mise en garde signifie ATTENTION ! SOYEZ VIGILANT ! CECI CONCERNE VOTRE SECURITE !

FWJ00080

AVERTISSEMENT

Le non-respect d'une instruction AVERTISSEMENT peut entraîner de graves blessures, voire la mort, pour le pilote, un spectateur ou la personne inspectant ou réparant le scooter nautique.

FCJ00090

ATTENTION:

La mention ATTENTION signale les précautions spéciales à prendre pour éviter d'endommager le scooter nautique.

REMARQUE:

L'indication REMARQUE signale toute information importante destinée à faciliter ou à expliciter les procédures.

FJU30210

SuperJet
MANUEL DE L'UTILISATEUR
©2007 par Yamaha Motor Co., Ltd.
1ère édition, mars 2007
Tous droits réservés.
Toute réimpression ou utilisation
non autorisée sans la permission écrite
de
Yamaha Motor Co., Ltd.
est explicitement interdite.
Imprimé au Japon

Table des matières

Étiquettes générales et importantes	1
Numéros d'identification	1
Numéro d'identification primaire (PRI-ID)	1
Numéro d'identification du scooter (CIN)	1
Numéro de série du moteur	2
Étiquettes importantes	3
Étiquettes d'avertissement	4
Autres étiquettes	7
Informations de sécurité	8
Restrictions concernant les personnes habilitées à utiliser le scooter nautique	8
Règles de navigation	9
Règles d'utilisation	10
Équipement recommandé	13
Informations de sécurité	13
Caractéristiques du scooter nautique	14
Règles de sécurité nautiques	15
Profitez de votre scooter nautique en toute responsabilité	15
Caractéristiques et fonctions	17
Emplacement des principaux composants	17
Fonctionnement des commandes et autres fonctions	19
Capot	19
Bouchon du réservoir de carburant	20
Poignée du robinet de carburant	20
Contacteur d'arrêt du moteur	21
Coupe-circuit du moteur	21
Contacteur de démarrage	22
Bouton de starter	22
Lever d'accélération	22
Sortie témoin d'eau de refroidissement	23
Système de direction	23

Timon de direction	23
Orifice pour câble de proue	24
Orifice pour câble de poupe	24
Système d'avertissement de surchauffe du moteur	24
Pochette de rangement	25

Fonctionnement	27
Carburant et huile	27
Essence	27
Huile pour moteur 2 temps	27
Mélange de carburant et d'huile	28
Remplissage du réservoir de carburant	28
Contrôles préalables	30
Liste de contrôles préalables	30
Points de contrôle préalables	32
Fonctionnement	37
Rodage du moteur	37
Mise à l'eau du scooter nautique	38
Démarrage du moteur	38
Arrêt du moteur	40
Quitter le scooter nautique	40
Utilisation de votre scooter nautique	41
Apprendre à connaître votre scooter nautique	41
Apprendre à utiliser votre scooter nautique	41
Positions d'utilisation	42
Démarrer le scooter nautique	43
Embarquement et démarrage en eau profonde	44
Scooter nautique chaviré	45
Faire virer le scooter nautique	46
Arrêter le scooter nautique	48
Echouer le scooter nautique	48
Piloteage en eau agitée	49

Table des matières

Précaution après utilisation	49
Transport	51
Entretien et soins	52
Entreposage	52
Rinçage du système de refroidissement	52
Lubrification	53
Système d'alimentation	53
Batterie	54
Nettoyage du scooter nautique	55
Entretien et réglages	56
Manuel de l'utilisateur et trousse à outils	56
Tableau d'entretien périodique	58
Contrôle du système d'alimentation	60
Vérification de l'angle de tuyère	61
Réglage de la friction de direction ...	61
Réglage de l'angle de tuyère	62
Vérification et réglage du câble d'accélérateur	64
Nettoyage et réglage des bougies ...	64
Points de lubrification	65
Réglage du câble du starter	67
Vérification de la batterie	67
Réglage du carburateur	69
Spécifications	70
Spécifications	70
Dépannage	71
Recherche des pannes	71
Tableau de recherche des pannes	71
Procédures d'urgence	74
Nettoyage de l'entrée de la tuyère et de la turbine	74
Relance de la batterie	75
Remplacement du fusible	76
Remorquage du scooter nautique ...	76
Scooter nautique submergé	77

Etiquettes générales et importantes

FJU36450

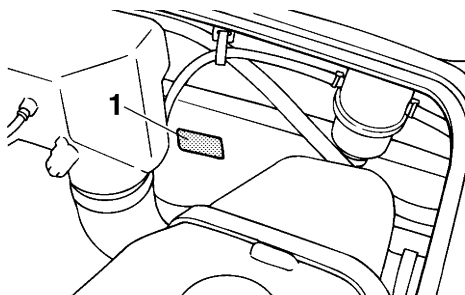
Numéros d'identification

Inscrivez le numéro d'identification primaire (PRI-ID), le numéro d'identification du scooter (CIN) et le numéro de série du moteur dans les espaces encadrés afin de faciliter la commande des pièces de rechange chez un concessionnaire Yamaha. Inscrivez et conservez ces numéros d'identification ailleurs en cas de vol de votre scooter nautique.

FJU30270

Numéro d'identification primaire (PRI-ID)

Le numéro d'identification primaire (PRI-ID) est imprimé sur une plaque fixée à l'intérieur du compartiment moteur.



1 Emplacement du numéro d'identification primaire (PRI-ID)

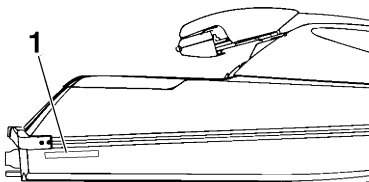
MODEL	<input type="text"/>
PRI-I.D.	<input type="text"/>
F2F	<input type="text"/>
YAMAHA MOTOR CO., LTD	
MADE IN JAPAN	
PAYS D'ORIGINE JAPON	

F	2	F	-	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
---	---	---	---	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

FJU36460

Numéro d'identification du scooter (CIN)

Le numéro d'identification du scooter (CIN) est imprimé sur une plaque fixée à la coque du côté tribord à l'arrière.



1 Emplacement du numéro d'identification du scooter (CIN)

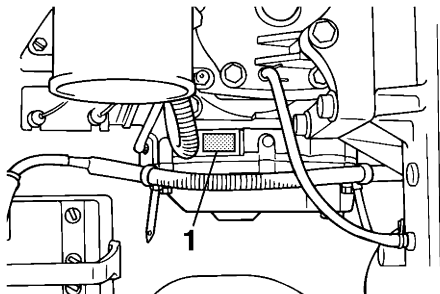
J	P	-	Y	A	M	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
---	---	---	---	---	---	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Etiquettes générales et importantes

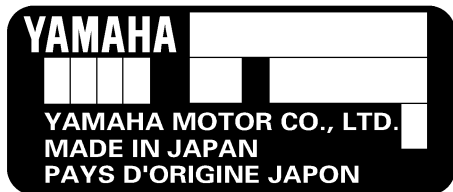
FJU30310

Numéro de série du moteur

Le numéro de série du moteur est imprimé sur une plaque fixée sur le module moteur.



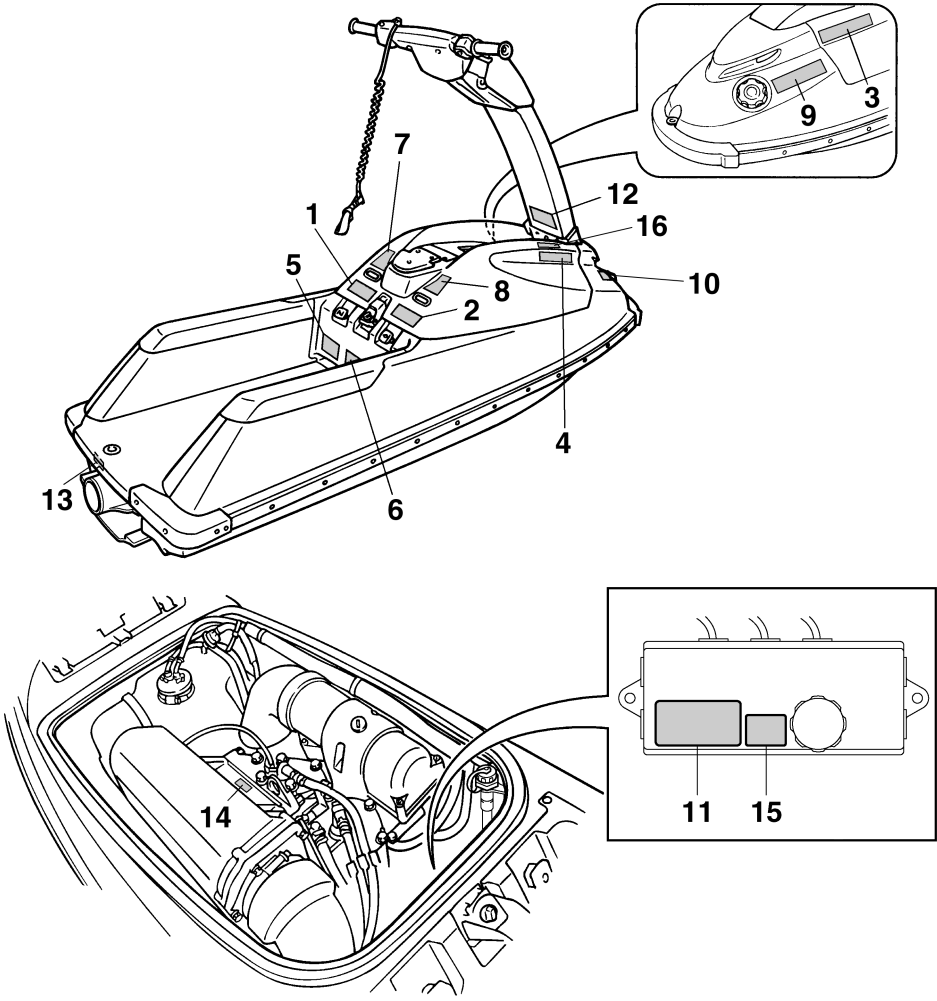
1 Emplacement du numéro de série du moteur



Etiquettes générales et importantes

FJU30450

Etiquettes importantes



Etiquettes générales et importantes

FJU35910

Etiquettes d'avertissement

1

⚠ WARNING

To reduce the risk of **SEVERE INJURY** or **DEATH**:
WEAR A PERSONAL FLOTATION DEVICE (PFD). All riders must wear an authority-approved PFD that is suitable for personal watercraft (PWC) use.

WEAR PROTECTIVE CLOTHING. Severe internal injuries can occur if water is forced into body cavities as a result of falling into water or being near jet thrust nozzle. Normal swimwear does not adequately protect against forceful water entry into rectum or vagina. All riders must wear a wet suit bottom or clothing that provides equivalent protection. (See Owner's Manual.) Footwear, gloves, and goggles/glasses are recommended.

KNOW BOATING LAWS. Yamaha Motor Co., Ltd. recommends a minimum operator age of 16 years old. Know the operator age and training requirements for your state. A boating safety course is recommended and may be required in your state.

ATTACH ENGINE SHUT-OFF CORD (LANYARD) to wrist and keep it free from handrails so that engine stops if operator falls off. After riding, remove cord from PWC to avoid unauthorized use by children or others.

continued on label to the right



GM6-641B1-21

2

⚠ WARNING

continued

RIDE WITHIN YOUR LIMITS and **AVOID AGGRESSIVE MANEUVERS** to reduce the risk of loss of control, ejection, and collision. This is a high performance boat - not a toy. Sharp turns or jumping wakes or waves can increase the risk of back/spinal injury (paralysis), facial injuries, and broken legs, ankles, and other bones. Do not jump wakes or waves.

DO NOT APPLY THROTTLE WHEN OTHERS ARE AT REAR of PWC-turn engine off or keep engine at idle. Water and/or debris exiting jet thrust nozzle can cause severe injury.

KEEP AWAY FROM INTAKE GRATE while engine is on. Items such as long hair, loose clothing, or PFD straps can become entangled in moving parts resulting in severe injury or drowning.

AVOID FORCEFUL JET THRUST AND LIMITED VISIBILITY WHILE REBOARDING. Get to standing or kneeling position quickly, but do not expose yourself to forceful jet thrust.

NEVER RIDE AFTER CONSUMING DRUGS OR ALCOHOL

READ AND FOLLOW OWNER'S MANUAL



GM6-641B1-10

3

⚠ AVERTISSEMENT


Afin de limiter les risques de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES: PORTER UN GILET DE SAUVETAGE. Tout utilisateur doit porter un gilet de sauvetage homologué pour les scooters des mers.

PORTER DES VÊTEMENTS PROTÉGECTEURS. Le choc infligé par la pénétration forcée d'eau dans les orifices corporels lors d'une chute ou lors du contact avec le jet d'eau de la pompe risque de provoquer des lésions graves. Le port d'un simple maillot de bain ne constitue pas une protection adéquate contre la puissance de pénétration de l'eau dans le rectum et/ou le vagin. Tout utilisateur doit porter le pantalon d'une tenue de plongée ou tout autre vêtement offrant une protection semblable. (Voir le manuel d'utilisation.)

Le port de chaussures, de gants et de lunettes de plongée est recommandé.

CONNAÎTRE LES LOIS DE NAVIGATION. La Yamaha Motor Co., Ltd. recommande la limite d'âge de pilotage de 16 ans. Vérifier l'âge du pilote ainsi que les exigences quant à l'âge prévues par la législation locale. Il est préférable, et parfois requis par certaines législations, de suivre un cours de sécurité maritime.

ATTACHER LA LANIÈRE DE L'INTERRUPTEUR D'ARRÊT DU MOTEUR au poignet et l'éloigner du guidon afin que le moteur se coupe bien en cas de chute. Après utilisation, retirer la lanière du scooter afin de prévenir toute utilisation par des enfants ou des personnes non-autorisées. *Suite sur l'étiquette de droite*



GM6-641B1-41

4

⚠ AVERTISSEMENT

Suite

RESPECTER SES LIMITES ET ÉVITER LES MANOEUVRES BRUTALES afin de limiter tout risque de perte de contrôle, d'éjection et de collision. Il s'agit d'un véhicule à hautes performances et pas d'un jouet. Des virées brusques ou le saut de sillages ou de vagues accroît le risque de blessures au dos, voire de paralysie, de blessures au visage et de fractures diverses. *Ne jamais sauter de sillages ni des vagues.*

NE PAS DONNER DES GAZ LORSQUE DES PERSONNES SE TROUVENT DERRIÈRE LE VÉHICULE: couper le moteur ou laisser tourner au ralenti. Eau et/ou débris projetés par la pompe pourraient causer des blessures graves.


NE PAS S'APPROCHER DE LA GRILLE D'ADMISSION lorsque le moteur tourne.

Cheveux longs, vêtements amples ou lanières de gilet de sauvetage risquent d'être happés, ce qui pourrait provoquer des blessures, ou même une noyade.

ÉVITER LES POUSSÉES PUISSANTES ET LA MAUVAISE VISIBILITÉ LORS DU REEMBARQUEMENT. Se mettre rapidement debout ou à genoux, tout en veillant à ne pas s'exposer à un jet puissant.

NE JAMAIS PILOTER APRÈS AVOIR ABSORBÉ DE L'ALCOOL, DES DROGUES OU CERTAINS MÉDICAMENTS.

LIRE ET RESPECTER LES INSTRUCTIONS DONNÉES DANS LE MANUEL D'UTILISATION.



GM6-641B1-50

Etiquettes générales et importantes


5

⚠ WARNING

Collisions result in more **INJURIES AND DEATHS** than any other type of accident for personal watercraft (PWC).

TO AVOID COLLISIONS:

SCAN CONSTANTLY for people, objects, and other watercraft. Be alert for conditions that limit your visibility or block your vision of others.



OPERATE DEFENSIVELY at safe speeds and keep a safe distance away from people, objects, and other watercraft.

- Do not follow directly behind PWCs or other boats.
- Do not go near others to spray or splash them with water.
- Avoid sharp turns or other maneuvers that make it hard for others to avoid you or understand where you are going.
- Avoid areas with submerged objects or shallow water.

continued on label to the right

YAMAHA GM6-641B2-00

6

⚠ WARNING

continued

TAKE EARLY ACTION to avoid collisions. Remember, PWCs and other boats do not have brakes.

DO NOT RELEASE THROTTLE WHEN TRYING TO STEER away from objects - **you need throttle to steer**. Always check throttle and steering controls for proper operation before starting PWC.

Follow navigation rules and state/province and local laws that apply to PWCs.

See Owner's Manual for more information.

YAMAHA GM6-641B2-10

7

⚠ AVERTISSEMENT

Les collisions sont la cause principale des BLESSURES ET DÉCÈS d'utilisateurs de scooter des mers.

POUR ÉVITER LES COLLISIONS: ÉTRE CONSTAMMENT à l'affût de personnes, d'objets et d'autres bateaux. Être conscient des conditions limitant sa visibilité ou celle des autres embarcations. PILOTER AVEC PRUDENCE à des vitesses raisonnables et garder une distance de sécurité entre le scooter et toute personne, objet et embarcation.



Suite sur l'étiquette de droite

YAMAHA GM6-641B2-40

8

⚠ AVERTISSEMENT

Suite

- Ne pas suivre une autre embarcation de trop près.
- Ne pas se rapprocher d'autrui en vue de l'éclabousser.
- Éviter les virages brusques ou toute manoeuvre qui risque de mettre un autre pilote en danger ou qui l'empêche de pouvoir déterminer clairement la direction que l'on prend.
- Éviter les endroits où flottent des objets et les eaux peu profondes.

RÉAGIR RAPIDEMENT en vue d'éviter les collisions. Garder à l'esprit que les bateaux n'ont pas de freins.

NE PAS LÂCHER LES GAZ LORSQUE L'ON ESSAYE DE S'ÉLOIGNER d'objets - une poussée est nécessaire à la direction du scooter des mers. Toujours s'assurer avant le départ que l'accélérateur et la direction fonctionnent correctement. Suivre les lois de navigation ainsi que les législations nationales, provinciales et locales concernant les scooters des mers.

Voir le manuel d'utilisation pour plus d'informations.

YAMAHA GM6-641B2-50

Etiquettes générales et importantes

9

⚠ WARNING	⚠ AVERTISSEMENT
<p>Gasoline is highly flammable and explosive. A fire or explosion could cause severe injury or death. Shut engine off. Refuel in well ventilated area away from flames or sparks. Do not smoke. Avoid spilling gasoline. Wipe up spilled gasoline immediately. Open hood to ventilate fuel vapors from engine compartment before starting engine. Do not start engine if there is a fuel leak or a loose electrical connection.</p>	<p>L'essence est très inflammable et explosible. Un incendie ou une explosion risquent de provoquer des blessures graves, voire mortelles. Couper le moteur. Faire le plein dans un endroit bien aéré et éloigné de toute flamme ou étincelle. Ne pas fumer. Éviter de renverser de l'essence. Essuyer immédiatement toute coulure d'essence. Ouvrir le capot pour évacuer les vapeurs d'essence du compartiment du moteur avant de mettre le moteur en marche. Ne jamais mettre le moteur en marche en cas de fuite d'essence ou si un branchement électrique est desserré.</p>
GASOLINE AND OIL MIXING RATIO : 50:1	RAPPORT DE MELANGE D'ESSENCE ET D'HUILE : 50:1
<small>YAMAHA</small>	<small>F1N-6415B-10</small>



10

⚠ AVERTISSEMENT	
APPLICABLE POUR LA FRANCE SEULEMENT	
<ul style="list-style-type: none"> • En France : permis de conduire et immatriculation obligatoire. • Navigation en mer autorisée entre 300 mètres et 1 mille nautique. • Entre 0 et 300 mètres, se référer aux instructions nautiques locales affichées. Sinon, règle générale : vitesse maxi 5 noeuds (9Km/h) dans cette zone. • Utiliser les chenaux obligatoires de sortie lorsqu'ils existent. • Respecter les règles de priorité. • Gilet de sauvetage obligatoire-Fusée et bout de remorquage à bord. • Ne jamais conduire sous l'influence de l'alcool ou de drogues. • Consulter la météo avant de sortir en mer. • Une conduite responsable et un contrôle quotidien de votre machine suivant le manuel d'entretien YAMAHA seront garants de votre sécurité. 	
<small>YAMAHA</small>	<small>GA7-6416H-20</small>

11

⚠ WARNING / AVERTISSEMENT / 警告	
<p>Do not touch or remove electrical parts when starting or running the engine.</p>	
<p>Ne pas toucher ou retirer les pièces électriques lors du démarrage ou de la marche du moteur.</p>	
<p>運転中は電装品には触らないください。</p>	
<small>YAMAHA</small>	<small>6S6-63823-00</small>

12

⚠ WARNING	
<p>Be sure to connect breather hose to battery. Fire or explosion could result if not connected properly.</p>	
	
⚠ AVERTISSEMENT	
<p>Bien veiller à brancher la durit de mise à l'air à la batterie. Un mauvais branchement risque d'être à l'origine d'un incendie ou d'une explosion.</p>	
	
<small>YAMAHA</small>	<small>F1N-641DB-10</small>

Etiquettes générales et importantes

FJU35922

Autres étiquettes

13

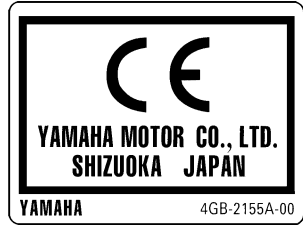


EU0-64188-00

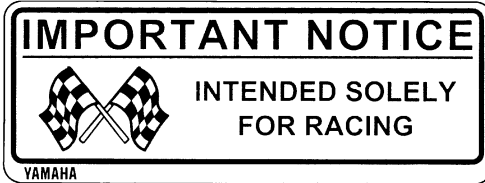
14



15



16



F1N-6413S-00

FJU30680

L'utilisation et le fonctionnement en toute sécurité de ce scooter nautique dépendent de l'usage de techniques de pilotage appropriées, ainsi que du bon sens et de l'expérience du pilote. Avant d'utiliser ce scooter nautique, contrôlez que son utilisation est autorisée en vertu des réglementations locales, des règlements et des législations, et utilisez toujours le scooter nautique en totale conformité aux exigences et règles imposées. Chaque pilote doit connaître les exigences suivantes avant de piloter le scooter nautique.

- Avant d'utiliser le scooter nautique, lisez le présent Manuel de l'utilisateur, le guide de conseils pratiques de pilotage et toutes les étiquettes d'avertissement et de mise en garde présentes sur le scooter nautique. Ce matériel doit vous permettre de vous familiariser avec le scooter nautique et son utilisation.
- Ne laissez jamais personne utiliser ce scooter nautique sans avoir lu le présent Manuel de l'utilisateur, le guide de conseils pratiques de pilotage et toutes les étiquettes d'avertissement et de mise en garde.

FJU30700

Restrictions concernant les personnes habilitées à utiliser le scooter nautique

- Yamaha recommande que le pilote soit âgé au minimum de 16 ans.
Les adultes doivent superviser l'utilisation par les mineurs.
Connaissez les exigences locales concernant l'âge et la formation du pilote.
- Ce scooter nautique est conçu pour le transport du pilote. Le scooter nautique ne peut accepter plus d'une personne à la fois.

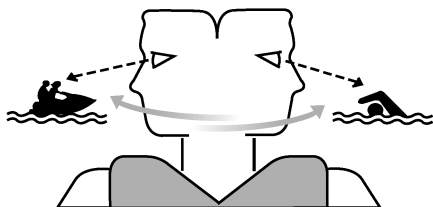


Informations de sécurité

FJU30751

Règles de navigation

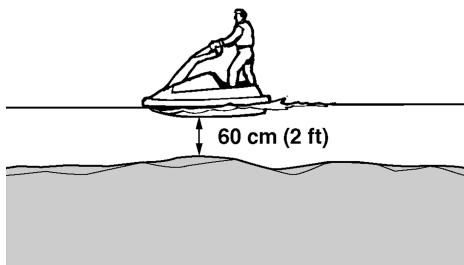
- Contrôlez en permanence la présence de personnes, d'objets et d'autres véhicules nautiques. Méfiez-vous des conditions qui limitent votre visibilité ou gênent votre vision des autres.



- Pilotez de manière défensive, à vitesse de sécurité, et conservez une distance de sécurité par rapport aux personnes, objets et autres véhicules nautiques.
- Ne suivez jamais directement un scooter nautique ou d'autres embarcations.
- Ne passez pas à proximité des gens pour les éclabousser.
- Évitez les virages brusques ou toute manœuvre qui empêcherait les autres de vous éviter facilement ou de savoir où vous allez.
- Évitez les zones contenant des objets submergés ou les zones d'eau peu profonde.
- Réagissez à temps pour éviter les collisions. Rappelez-vous que les scooters nautiques et autres embarcations n'ont pas de freins.
- Ne relâchez pas le levier d'accélération lorsque vous essayez d'éviter des objets — vous avez besoin de propulsion pour pouvoir manœuvrer. Contrôlez toujours les gaz et la direction avant de démarrer le scooter nautique.

- Ne dépassez pas vos limites et évitez toute manœuvre agressive de manière à réduire les risques de perte de contrôle, d'éjection et de collision.
- Il s'agit d'une embarcation à hautes performances — pas d'un jouet. Les virages serrés, les sauts par-dessus les sillages ou les vagues peuvent augmenter le risque de blessure au dos/à la colonne vertébrale (paralysie), de blessures au visage et de fractures diverses (jambes, chevilles, etc.). Ne sautez pas par-dessus les sillages ou les vagues.
- Ne pilotez pas le scooter nautique en eau agitée, lorsque le temps est mauvais ou la visibilité faible ; cela pourrait provoquer un accident grave, voire mortel. Faites attention aux conditions météorologiques. Consultez les prévisions météorologiques et examinez la situation en cours avant de sortir avec votre scooter nautique.
- Comme pour tout autre sport nautique, vous ne devez pas piloter votre scooter nautique sans être accompagné. Si vous vous éloignez de la rive au-delà de la distance que vous pouvez couvrir à la nage, faites-vous accompagner par une autre embarcation ou scooter nautique, tout en veillant à respecter une distance de sécurité. Simple question de bon sens !
- Ne conduisez jamais le scooter nautique dans une eau dont la profondeur est inférieure à 60 cm (2 ft) ; vous risqueriez de

heurter un objet immergé et de vous blesser.



- Ce scooter nautique n'est pas équipé d'un éclairage permettant la navigation de nuit. Ne sortez pas après le coucher du soleil ou avant l'aube ; vous augmenteriez le risque de collision avec une autre embarcation et donc de graves blessures, voire la mort.



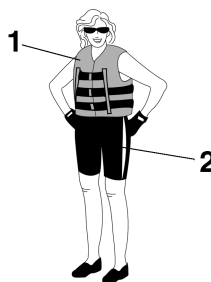
- Respectez les règles de navigation, ainsi que les lois régionales et locales s'appliquant au scooter nautique.

FJU30780

Règles d'utilisation

- Toutes les personnes utilisant le scooter nautique doivent porter un vêtement de flottaison individuel (VFI) agréé par les autorités compétentes et adapté à l'utilisation d'un scooter nautique individuel.
- Portez des vêtements de protection. Vous risquez de graves blessures internes en cas de pénétration forcée d'eau dans les cavités du corps à la suite d'une chute dans l'eau ou si vous vous trouvez trop près de la tuyère de poussée.

Un maillot de bain normal n'offre aucune protection contre la pénétration forcée d'eau dans le rectum ou le vagin. Tous les passagers doivent porter une culotte isotherme ou un vêtement offrant un degré de protection équivalent. Il peut s'agir de vêtements taillés dans un tissu épais, à la trame serrée, solides et étroitement ajustés, comme le denim, mais en aucun cas du spandex ou autre tissu similaire tel que celui utilisé dans les culottes de cyclistes.



1 VFI agréé

2 Culotte isotherme

- Il est recommandé de porter des protections oculaires pour protéger les yeux du vent, de l'eau et de l'éblouissement lorsque vous pilotez votre scooter nautique. Il existe des sangles de fixation pour protections

Informations de sécurité

oculaires qui leur permettent de flotter au cas où elles tomberaient à l'eau.

Il est recommandé de porter des chaussures et des gants.

- C'est à vous de décider si vous voulez porter un casque lorsque vous pilotez pour votre plaisir. Vous devez savoir qu'un casque peut vous offrir une protection supplémentaire dans certains types d'accidents, mais qu'il peut également vous blesser dans d'autres circonstances.

Le casque est destiné à fournir une certaine protection à la tête. Bien que les casques ne puissent vous protéger contre tous les chocs possibles, ils peuvent limiter les blessures en cas de collision avec une embarcation ou un autre obstacle.

Un casque peut parfois aussi représenter un danger potentiel. En cas de chute dans l'eau, par exemple, le casque risque de prendre l'eau et la tension ainsi provoquée au niveau du cou risque de provoquer une suffocation, de graves blessures permanentes au cou, voire même la mort. Le casque peut également augmenter le risque d'accident s'il réduit votre champ de vision ou votre acuité auditive, s'il vous distrait ou augmente votre fatigue.

Comment décider si, pour vous, les bénéfices potentiels du casque en termes de sécurité dépassent les risques potentiels ? Évaluez vos conditions de navigation personnelles. Considérez les facteurs comme votre environnement de navigation, votre style de conduite et votre habileté. Envisagez également les possibilités de congestion du trafic et les conditions de la surface de l'eau.

Si, compte tenu de toutes ces considérations, vous optez pour le port d'un casque, choisissez-le avec soin. Cherchez un cas-

que destiné à l'utilisation avec un scooter nautique individuel, si possible. Si vous comptez participer à une compétition en circuit fermé, conformez-vous aux exigences de l'organisme responsable.

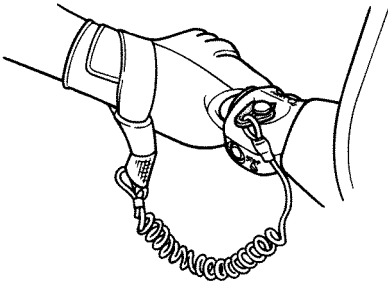
- Ne pilotez JAMAIS le scooter nautique après avoir absorbé de l'alcool ou des médicaments.



- Pour des raisons de sécurité et pour assurer le bon fonctionnement du scooter nautique, effectuez toujours les contrôles pré-alables décrits à la page 30 avant d'utiliser le scooter nautique.
- Le pilote doit toujours garder les deux pieds ou genoux sur la plate-forme de pilotage lorsque le véhicule est en mouvement. Si vous levez les pieds, vous augmentez le risque de perdre l'équilibre ou de heurter des objets extérieurs au scooter nautique avec vos pieds.



- Si vous êtes enceinte ou en mauvaise santé, demandez toujours à votre docteur si vous pouvez utiliser ce scooter nautique sans danger.
- N'essayez pas de modifier ce scooter nautique !
Toute modification apportée à votre scooter nautique peut en réduire la sécurité et la fiabilité, le rendre dangereux ou rendre son utilisation illégale.
- Attachez le cordon du coupe-circuit du moteur à votre poignet gauche et maintenez-le dégagé du guidon pour que le moteur se coupe automatiquement en cas de chute. Après toute utilisation, détachez du scooter nautique le cordon du coupe-circuit du moteur afin d'empêcher tout démarrage accidentel ou toute utilisation non autorisée par des enfants ou d'autres personnes.
- Si vous êtes en mer, les autres pilotes ne s'y attendent, vous risquez une collision.
- Conservez une distance de sécurité entre vous et les autres scooters nautiques ou embarcations et faites également attention aux câbles de ski nautique ou aux lignes de pêche. Respectez les "règles de sécurité nautiques" et veillez à regarder derrière vous avant d'amorcer un virage. (Voir "Règles de sécurité nautiques" à la page 15.)



- Contrôlez attentivement la présence de baigneurs et restez à l'écart des zones de baignade. Il est difficile de repérer les nageurs et vous risquez de heurter accidentellement quelqu'un dans l'eau.
- Veillez à ne pas être heurté par une autre embarcation ! Prenez toujours la responsabilité de surveiller le trafic ; les autres plaisanciers ne feront peut-être pas attention à vous. S'ils ne vous voient pas ou si vous manœuvrez plus rapidement que les autres

Informations de sécurité

FJU30840

Équipement recommandé

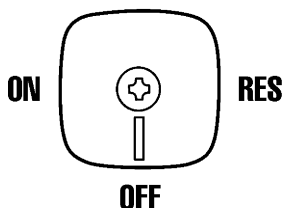
Les éléments suivants doivent être transportés à bord de votre scooter nautique :

- **Avertisseur sonore**
Vous devez transporter un sifflet ou tout autre avertisseur sonore pouvant être utilisé pour avertir d'autres embarcations.
- **Dispositifs de signalisation visuelle de détresse**
Il est recommandé qu'un dispositif pyrotechnique, agréé par les autorités compétentes, soit conservé dans un conteneur étanche sur votre embarcation. Un miroir peut être également utilisé comme signal d'urgence. Contactez un concessionnaire Yamaha pour plus d'informations.
- **Montre**
Une montre est utile pour que vous connaissiez le temps d'utilisation du scooter nautique.
- **Filin**
Un filin peut être utilisé pour remorquer un scooter nautique en panne en cas d'urgence.

FJU30850

Informations de sécurité

- Lors du transport ou de l'entreposage de votre scooter nautique, tournez la poignée du robinet de carburant sur "OFF", sinon l'essence peut déborder du carburateur.



- Ne démarrez jamais le moteur ou ne le laissez jamais tourner, aussi peu que ce soit, dans un local fermé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore, qui peut provoquer perte de conscience et mort en très peu de temps. Utilisez votre scooter nautique à l'air libre, exclusivement.

FJU30880

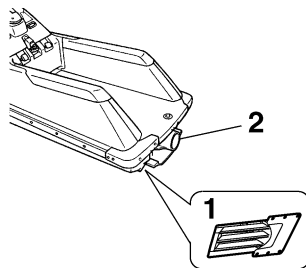
Caractéristiques du scooter nautique

- La poussée de la tuyère permet de faire virer le scooter nautique. Si vous relâchez complètement le levier d'accélération, vous ne produirez plus qu'une poussée minimum. Si vous naviguez à des vitesses supérieures au régime embrayé, vous perdrez rapidement toute manœuvrabilité dès que vous aurez coupé les gaz. Vous conserverez une certaine possibilité de virer immédiatement après avoir relâché le levier d'accélération, mais dès que le moteur aura ralenti, le scooter nautique cessera de répondre aux mouvements du guidon jusqu'à ce que vous remettiez les gaz ou atteigniez un régime embrayé.

Exercez-vous à virer dans une zone dégagée, sans obstacles, jusqu'à ce que vous vous sentiez à l'aise avec cette manœuvre.

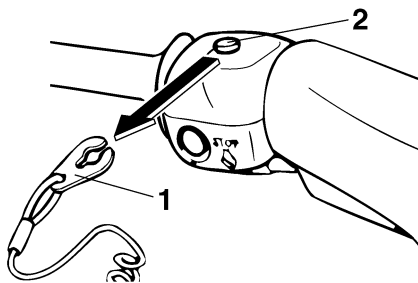
- Ce scooter nautique est propulsé par jet d'eau. La pompe de propulsion est directement connectée au moteur. Ceci signifie que la poussée de la tuyère produit un certain mouvement dès que le moteur tourne. Il n'y a pas de "point mort".
- N'approchez pas de la grille d'admission tant que le moteur tourne. Les cheveux longs, vêtements lâches, lanières des VFI ou autres accessoires similaires peuvent être happés dans les pièces mobiles, provoquant blessures graves ou noyade.
- N'insérez jamais d'objet dans la tuyère lorsque le moteur tourne. Tout contact avec les éléments rotatifs de la pompe de propulsion

peut entraîner de graves blessures ou la mort.



- 1 Grille d'admission
- 2 Tuyère de poussée

- Coupez le moteur et enlevez l'agrafe du coupe-circuit du moteur avant d'enlever les débris ou les algues qui peuvent s'être accumulés autour de l'entrée de la tuyère.



- 1 Agrafe
- 2 Coupe-circuit de sécurité

- Evitez les poussées puissantes et la mauvaise visibilité lors du réembarquement. Mettez-vous rapidement debout ou à genoux, tout en veillant à ne pas vous exposer à un jet puissant.

FJU30970

Règles de sécurité nautiques

Votre scooter nautique Yamaha est considéré légalement comme un canot à moteur. L'utilisation du scooter nautique doit être conforme à la réglementation en vigueur sur la voie navigable où il est utilisé.

FJU30990

Profitez de votre scooter nautique en toute responsabilité

Vous partagez les zones où vous utilisez votre scooter nautique avec d'autres personnes et la nature. Par conséquent, ceci implique que vous avez la responsabilité de traiter les autres personnes ainsi que les terres, les eaux et la faune avec respect et courtoisie.

Considérez-vous comme un hôte de ce qui vous entoure, quel que soit le lieu et le moment où vous pilotez. Rappelez-vous, par exemple, que le son de votre scooter nautique peut sembler être de la musique à vos oreilles, mais simplement du bruit à celles des autres. Et le gerbage excitant de votre sillage peut provoquer des vagues que d'autres n'apprécieront pas.

Évitez de piloter à proximité des maisons le long du rivage, des aires de nidification du gibier d'eau ou de toute autre faune, et restez à distance respectable des pêcheurs, autres embarcations, nageurs et plages fréquentées. Lorsque le déplacement dans de telles zones est inévitable, pilotez lentement et respectez la réglementation.

Un entretien approprié est nécessaire pour s'assurer que les émissions d'échappement et les niveaux sonores restent dans les limites réglementées. Vous avez la responsabilité de veiller à ce que l'entretien recommandé dans ce manuel de l'utilisateur soit effectué.

Rappelez-vous que la pollution peut être nocive pour l'environnement. Ne faites pas l'appoint de carburant ou d'huile là où un déversement accidentel risque de causer des dommages à la nature. Sortez votre scooter nautique de l'eau et éloignez-le de la rive avant de faire le plein de carburant. Veillez aussi à ce que les abords restent propres

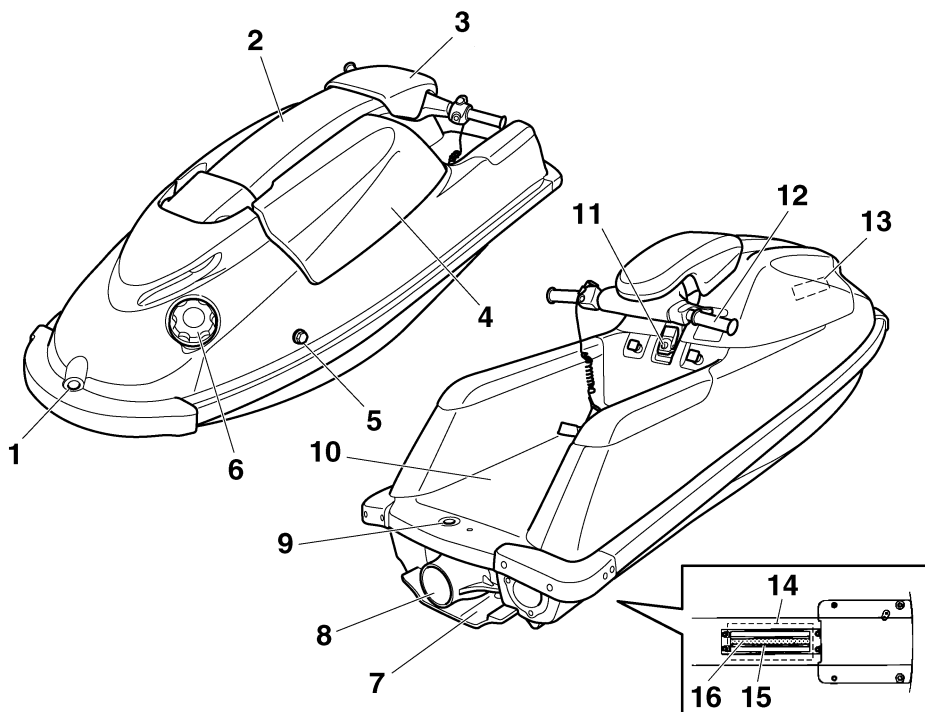
Informations de sécurité

pour les personnes et la faune partageant les voies navigables : ne laissez pas de détritrus !
En pilotant de manière responsable, avec respect et courtoisie pour les autres, vous veillez à ce que les voies navigables restent ouvertes afin de profiter d'une variété de loisirs.

Caractéristiques et fonctions

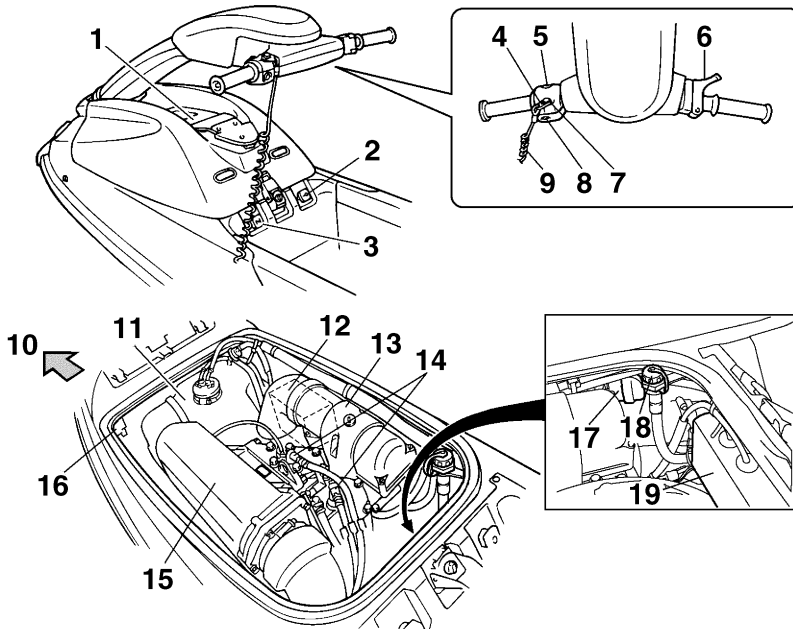
FJU31010

Emplacement des principaux composants



- 1 Orifice pour câble de proue
- 2 Timon de direction
- 3 Couverture du timon de direction
- 4 Capot
- 5 Sortie témoin d'eau de refroidissement
- 6 Bouchon du réservoir de carburant
- 7 Plaque portante
- 8 Tuyère de poussée
- 9 Orifice pour câble de poupe
- 10 Plate-forme de pilotage
- 11 Loquet du capot
- 12 Guidon
- 13 Pochette de rangement
- 14 Entrée de la tuyère
- 15 Grille d'admission
- 16 Arbre de transmission

Caractéristiques et fonctions



- 1 Réceptacle de l'extincteur
- 2 Poignée du robinet de carburant
- 3 Bouton de starter
- 4 Agrafe
- 5 Contacteur de démarrage
- 6 Levier d'accélération
- 7 Coupe-circuit de sécurité
- 8 Contacteur d'arrêt du moteur
- 9 Cordon du coupe-circuit du moteur
- 10 Proue
- 11 Réservoir de carburant
- 12 Batterie
- 13 Silencieux
- 14 Bougies/capuchons de bougies
- 15 Silencieux
- 16 Séparateur d'eau
- 17 Filtre à carburant
- 18 Connecteur du flexible de rinçage
- 19 Boîtier électrique

Caractéristiques et fonctions

FJU31020

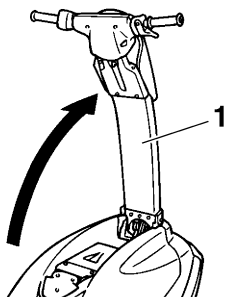
Fonctionnement des commandes et autres fonctions

FJU31052

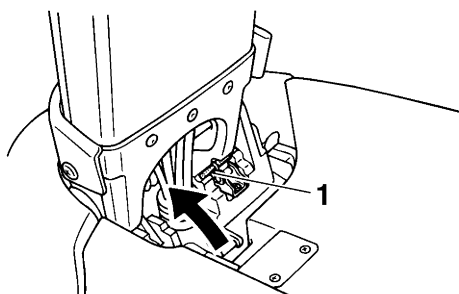
Capot

Le capot est maintenu à l'arrière par un verrou.

Levez le timon de direction et utilisez la goupille de retenue pour le maintenir en place avant de déposer le capot.



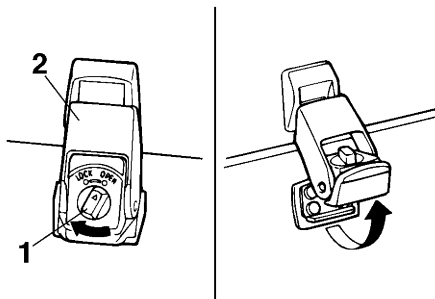
1 Timon de direction



1 Ergot d'arrêt

Pour déposer le capot :

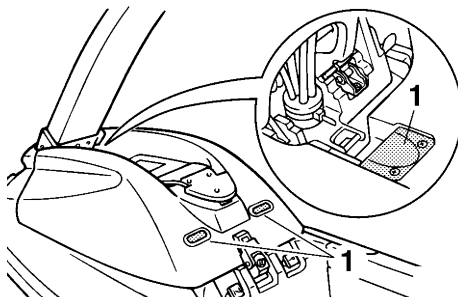
- (1) Tournez le bouton de loquet en position ouverte, puis tirez-le vers le haut pour déverrouiller le capot.



1 Bouton du loquet du capot

2 Loquet du capot

- (2) Saisissez le capot à l'aide des poignées fournies à l'avant et à l'arrière du capot. Levez le capot vers le haut et en arrière pour le déposer.



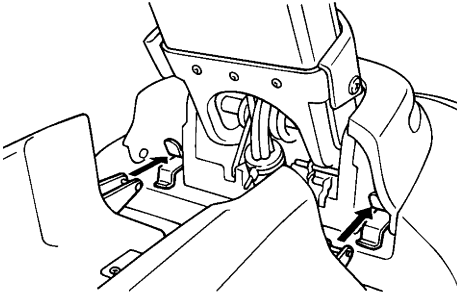
1 Poignée

Pour installer le capot :

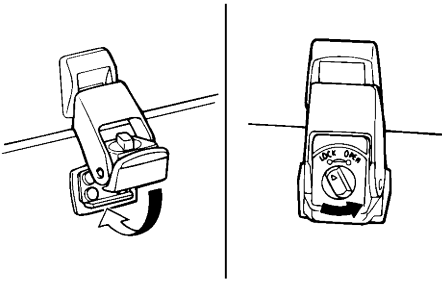
- (1) Positionnez le capot sur le pont de manière à insérer les deux projections à

Caractéristiques et fonctions

l'avant du capot dans les supports du pont.



- (2) Appuyez sur le loquet du capot, puis tournez le bouton en position de verrouillage.

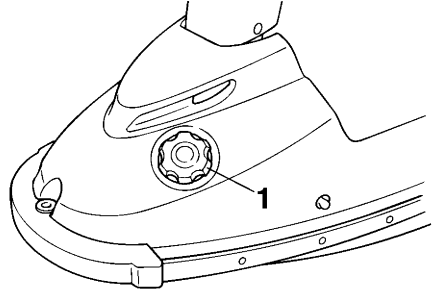


REMARQUE: _____
Assurez-vous que le capot est correctement fermé avant d'utiliser le scooter nautique.

FJU31090

Bouchon du réservoir de carburant

Pour retirer le bouchon du réservoir de carburant, tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



1 Bouchon du réservoir de carburant

REMARQUE: _____
Assurez-vous que le bouchon du réservoir de carburant est correctement fermé avant d'utiliser le scooter nautique.

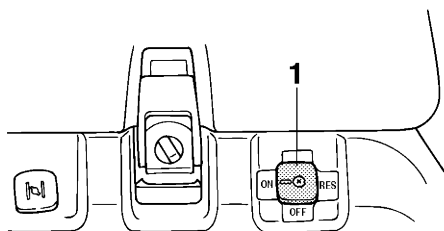
FJU31120

Poignée du robinet de carburant

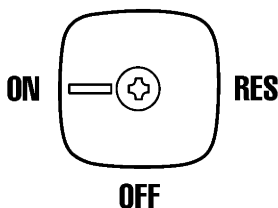
Le robinet de carburant alimente les carburateurs en carburant à partir du réservoir de carburant.

Caractéristiques et fonctions

Les positions de la poignée du robinet de carburant sont expliquées comme suit et sont indiquées dans l'illustration.



1 Poignée du robinet de carburant



OFF :

Lorsque la poignée du robinet de carburant est dans cette position, le carburant ne circule pas. Placez toujours la poignée du robinet de carburant dans cette position lorsque le moteur ne tourne pas.

ON :

Lorsque la poignée du robinet de carburant est dans cette position, le carburant circule vers les carburateurs. Placez la poignée du robinet de carburant dans cette position lorsque vous démarrez le moteur et que vous utilisez le scooter nautique.

RES :

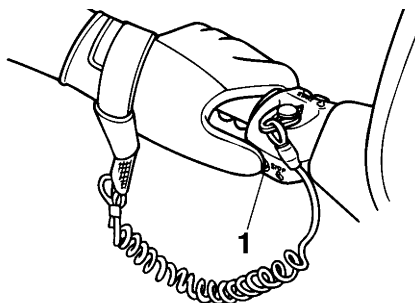
Ceci indique la réserve. Lorsque la poignée du robinet de carburant est dans cette position, la réserve de carburant est rendue dispo-

nible. Placez la poignée du robinet de carburant dans cette position si vous manquez de carburant lorsque vous utilisez le scooter nautique. Lorsque cela se produit, faites le plein le plus rapidement possible et veillez à remettre la poignée du robinet de carburant sur "ON" !

FJU31150

Contacteur d'arrêt du moteur

Appuyez sur le bouton d'arrêt du moteur (bouton rouge) pour arrêter le moteur normalement.

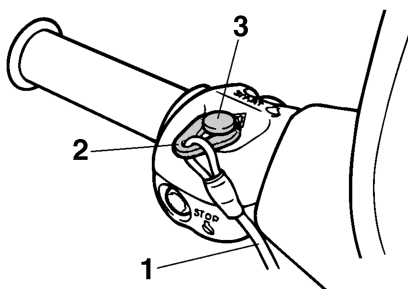


1 Contacteur d'arrêt du moteur

FJU31160

Coupe-circuit du moteur

Insérez l'agrafe, à l'extrémité du cordon du coupe-circuit, sous le coupe-circuit du moteur (bouton noir). Le moteur s'arrête automatiquement lorsque l'agrafe est retirée du coupe-circuit, si le pilote tombe à l'eau, par exemple.



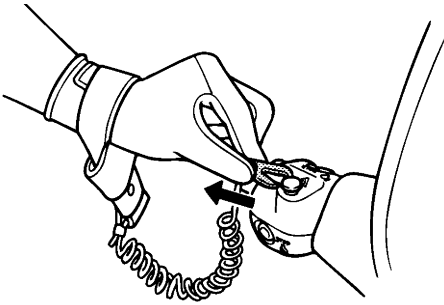
- 1 Cordon du coupe-circuit du moteur
- 2 Agrafe
- 3 Coupe-circuit de sécurité

Caractéristiques et fonctions

FWJ00010

AVERTISSEMENT

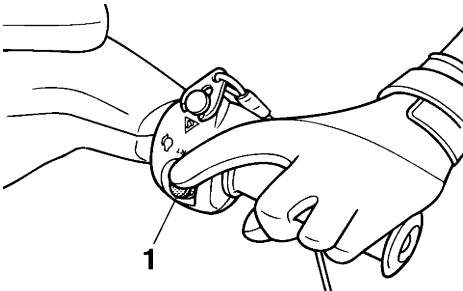
- Attachez toujours le cordon du coupe-circuit à votre poignet gauche et mettez l'agrafe en place dans le coupe-circuit du moteur AVANT de mettre le moteur en marche.
- Pour empêcher tout démarrage accidentel du moteur ou toute utilisation non autorisée par des enfants ou autres, enlevez toujours l'agrafe du coupe-circuit du moteur lorsque le moteur ne tourne pas.



FJU31170

Contacteur de démarrage

Appuyez sur le contacteur de démarrage (bouton vert) pour démarrer le moteur.



1 Contacteur de démarrage

REMARQUE:

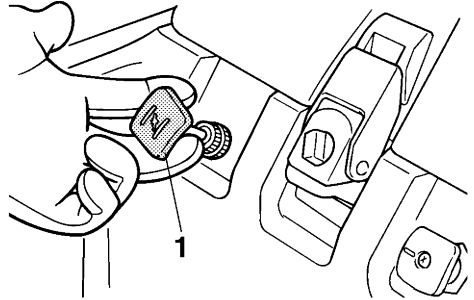
Le moteur ne démarrera pas si l'agrafe est retirée du coupe-circuit du moteur.

FJU31200

Bouton de starter

Le démarrage d'un moteur froid nécessite un mélange air-carburant plus riche, qui est fourni par le starter.

Tirez sur le bouton pour activer le starter.



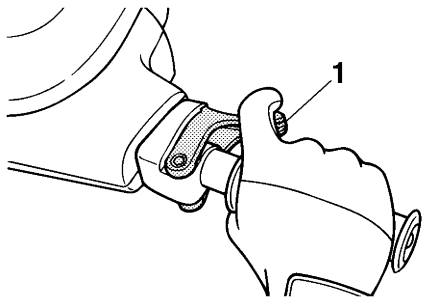
1 Bouton de starter

Poussez sur le bouton pour désactiver le starter.

FJU31210

Levier d'accélération

Actionnez le levier d'accélération pour augmenter le régime du moteur.



1 Levier d'accélération

Relâchez le levier d'accélération pour réduire le régime du moteur ou le ramener à la position de ralenti.

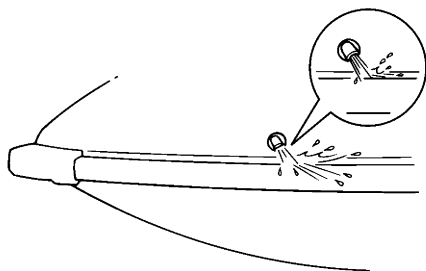
Caractéristiques et fonctions

FJU31220

Sortie témoin d'eau de refroidissement

Ce scooter nautique est équipé de sorties témoin d'eau de refroidissement.

Lorsque le moteur tourne, l'eau de refroidissement circule dans le moteur puis est évacuée par les sorties témoin.



Pour contrôler le bon fonctionnement du système de refroidissement, vérifiez que de l'eau s'écoule de la sortie témoin. Si aucune eau ne s'écoule de cette sortie, il est probable que l'eau de refroidissement ne circule pas dans le moteur. Si cela se produit, arrêtez le moteur et cherchez la cause du problème. (Cf. pages 24 et 74 pour de plus amples informations.)

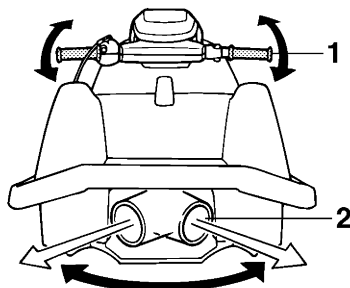
REMARQUE:

- Si les passages d'eau de refroidissement sont secs, il faudra environ 20 secondes à l'eau pour atteindre la sortie après le démarrage du moteur.
- L'évacuation de l'eau peut ne pas être constante au ralenti ; par conséquent, ouvrez légèrement les gaz pour vérifier que l'eau s'écoule correctement.

FJU35930

Système de direction

Vous pouvez guider votre scooter nautique en orientant le guidon dans la direction où vous souhaitez vous diriger.



- 1 Guidon
- 2 Tuyère de poussée

Le mouvement du guidon modifie l'angle de la tuyère de propulsion, changeant ainsi la direction du scooter nautique. Etant donné que la force de la poussée détermine la vitesse et le degré des virages, vous devez toujours mettre les gaz au moment d'entamer un virage, sauf au régime embrayé.

L'angle de tuyère peut être réglé pour s'adapter aux préférences du pilote. (Cf. page 62 pour les procédures de réglages)

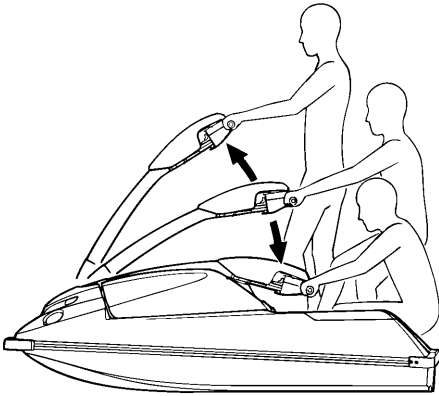
FJU31270

Timon de direction

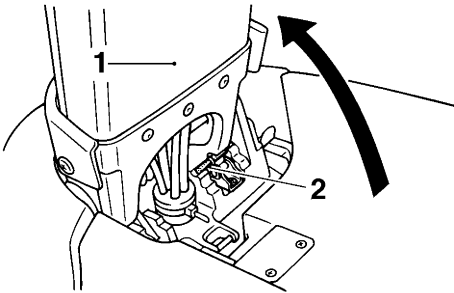
La hauteur du timon de direction varie en fonction de la position du pilote, permettant à

Caractéristiques et fonctions

celui-ci d'adopter différentes positions de pilotage.



Lorsque vous déposez le capot pour les contrôles préalables, l'entretien, etc., levez le timon de direction et utilisez la goupille de retenue pour le supporter. Placez la goupille de retenue dans la détente. Vérifiez que la goupille de retenue est ramenée dans sa position de rangement après l'installation du capot.



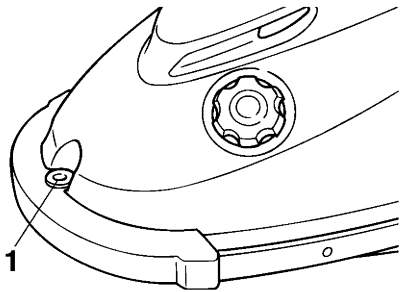
- 1 Timon de direction
- 2 Ergot d'arrêt

FJU36000

Orifice pour câble de proue

L'orifice pour câble de proue se trouve au niveau de la proue du scooter nautique.

Il permet d'attacher une corde au scooter nautique lors du transport, de l'amarrage ou du remorquage en cas d'urgence.



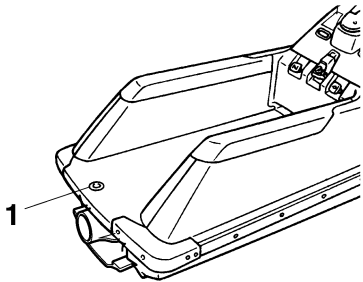
- 1 Orifice pour câble de proue

FJU36010

Orifice pour câble de poupe

L'orifice pour câble de poupe se trouve au niveau de la poupe du scooter nautique.

Il permet d'attacher une corde au scooter nautique lors de l'amarrage.



- 1 Orifice pour câble de poupe

FJU31660

Système d'avertissement de surchauffe du moteur

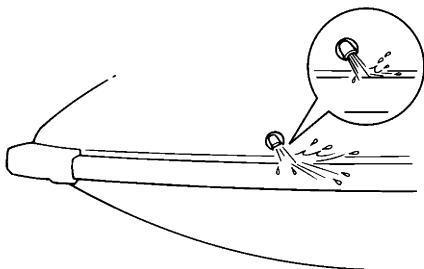
Ce modèle est équipé d'un système d'avertissement de surchauffe du moteur.

Lorsque le moteur commence à surchauffer, le régime du moteur est automatiquement limité à plus ou moins 3400 tr/min.

Dans ce cas, réduisez immédiatement le régime du moteur, revenez à terre puis vérifiez l'évacuation de l'eau à la sortie témoin d'eau

Caractéristiques et fonctions

de refroidissement. S'il n'y a pas d'écoulement d'eau, coupez le moteur et vérifiez si la grille d'admission et la turbine ne sont pas obstruées.

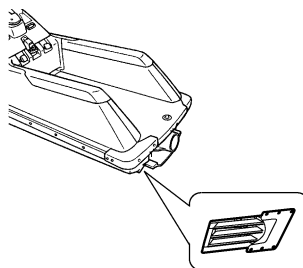
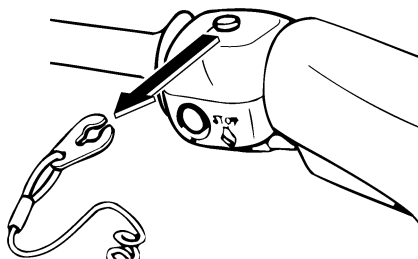


FWJ00050

AVERTISSEMENT

Avant de tenter d'enlever des algues ou des débris de la grille d'admission ou de la turbine, coupez le moteur et enlevez l'agrafe du coupe-circuit du moteur. Tout contact avec les éléments rotatifs de la

pompe de propulsion peut entraîner de graves blessures ou la mort.



FCJ00040

ATTENTION:

Si vous ne pouvez pas localiser et corriger la cause de la surchauffe, consultez un concessionnaire Yamaha. Si vous continuez à naviguer à vitesse élevée, vous risquez d'endommager gravement le moteur.

FJU31671

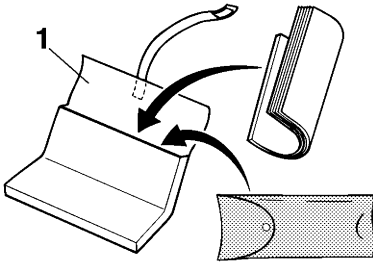
Pochette de rangement

Une pochette de rangement est fournie sur le dessous du capot pour le manuel de l'utilisateur, la trousse à outils et d'autres petits éléments.

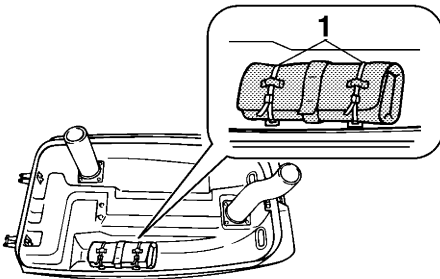
Pliez légèrement le manuel de l'utilisateur pour l'insérer dans la pochette de rangement, puis ajoutez la trousse à outils et les autres petits éléments éventuels. Pliez la pochette et enveloppez la sangle autour. Installez la po-

Caractéristiques et fonctions

chette de rangement sur le capot et fixez-la à l'aide des bandes.



1 Pochette de rangement



1 Sangle

REMARQUE:

La pochette de rangement n'est pas étanche. Si vous transportez des objets devant rester secs, tels que le manuel, enfermez-les dans un sac étanche.

Fonctionnement

FJU31790

Carburant et huile

FJU31831

Essence

FWJ00290



L'ESSENCE ET SES VAPEURS SONT EXTREMEMENT INFLAMMABLES ET EXPLOSIVES !

- Ne fumez pas lorsque vous faites le plein de carburant, et tenez-vous éloigné de toute étincelle, flamme ou autre source d'allumage.
- Arrêtez le moteur avant de faire le plein de carburant.
- Faites le plein dans un endroit bien aéré, en plaçant le scooter nautique à l'horizontale.
- Ne restez pas debout ou assis sur le scooter nautique pendant que vous faites le plein de carburant, au cas où un incendie se déclarerait.
- Veillez à ne pas renverser d'essence. Si l'essence déborde, essuyez-la immédiatement à l'aide de chiffons secs. Éliminez toujours les chiffons imbibés d'essence de la manière appropriée.
- Évitez de trop remplir le réservoir de carburant. Arrêtez le remplissage dès que le niveau de carburant atteint le bas du tube de remplissage. Ne remplissez pas le tube de remplissage jusqu'à son sommet car le carburant se dilate en chauffant et pourrait déborder. Si vous quittez momentanément le scooter nautique avec le réservoir de carburant plein, ne le laissez pas en plein soleil. Laissez-le dans un endroit bien aéré, en plaçant le scooter nautique à l'horizontale.
- Refermez soigneusement le bouchon du réservoir après avoir fait le plein de carburant.

- Si vous avez de l'essence, inhalez d'importantes quantités de vapeur d'essence ou recevez de l'essence dans les yeux, consultez immédiatement un médecin.
- Si vous renversez de l'essence sur la peau ou les vêtements, lavez-vous immédiatement la zone touchée à l'eau et au savon et changez de vêtements.

FCJ00310

ATTENTION:

N'utilisez que de l'essence fraîche qui a été conservée dans des conteneurs propres.

Essence recommandée :

Essence normale sans plomb avec un indice d'octane minimum de
86 (Indice d'octane pompe) =
 $(R+M)/2$
90 (Indice d'octane de recherche)

FJU31860

Essence-alcool

Il existe deux types d'essence-alcool : l'essence-alcool contenant de l'éthanol et celui contenant du méthanol.

L'essence-alcool contenant de l'éthanol peut être utilisé si la teneur en éthanol n'excède pas 10% et si le carburant est conforme aux indices d'octane minimum.

L'essence-alcool contenant du méthanol n'est pas recommandé par Yamaha parce qu'il peut endommager le système d'alimentation et réduire les performances du moteur.

FJU31870

Huile pour moteur 2 temps

Huile moteur recommandée :
Huile pour moteur hors-bord
YAMALUBE 2-W ou TC-W3

Si l'huile YAMALUBE 2-W n'est pas disponible, une autre huile pour moteur 2 temps TC-W3 certifiée NMMA peut être utilisée.

FJU31900

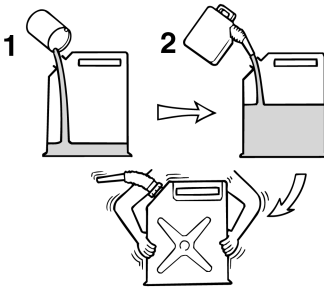
Mélange de carburant et d'huile

FCJ00330

ATTENTION:

- Evitez d'utiliser un mélange d'essence et d'huile différent de celui spécifié.
- Vérifiez que l'essence et l'huile sont bien mélangées dans le rapport correct, sinon les problèmes suivants risquent de se produire. Une quantité insuffisante d'huile dans le rapport carburant/huile peut entraîner une défaillance majeure du moteur, telle que le grippage. Une quantité trop importante d'huile dans le rapport carburant/huile peut provoquer un encrassement des bougies, des fumées d'échappement et des dépôts de calamine importants.

Versez l'huile pour moteur 2 temps dans un conteneur propre, et ajoutez-y l'essence. Pour les mélanger correctement, secouer le conteneur d'un côté à l'autre.



- 1 Huile pour moteur 2 temps
- 2 Essence

Rapports carburant/huile (essence/huile)
Période de rodage (deux premiers pleins) :
25 : 1
Après rodage :
50 : 1

FJU31910

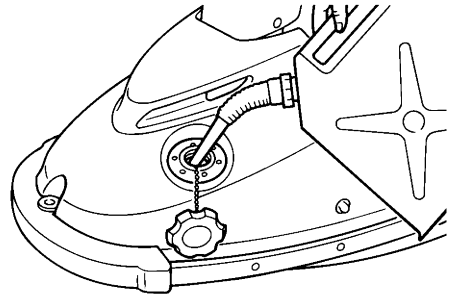
Remplissage du réservoir de carburant

FCJ00290

ATTENTION:

Soyez très prudent pendant le remplissage du réservoir. Evitez toute pénétration d'eau ou d'autres contaminants dans le réservoir de carburant. Un carburant contaminé peut être la cause de performances médiocres ou de dommages au moteur.

- (1) Levez le timon de direction et supportez-le avec l'ergot d'arrêt.
- (2) Enlevez le capot. (Cf. page 19 pour les procédures de dépose et d'installation du capot)
- (3) Retirez le bouchon du réservoir de carburant et versez lentement du carburant prémélangé dans le réservoir. Arrêtez le remplissage dès que le niveau de carburant atteint le bas du tube de remplissage.



- (4) Posez le bouchon du réservoir de carburant et le capot.

Fonctionnement

REMARQUE: _____

- Le capot doit être déposé pour visualiser le niveau de carburant dans le réservoir pendant l'appoint.
- Veillez à ne pas renverser de carburant ou trop remplir le réservoir de carburant.
- Ne remplissez pas le tube de remplissage jusqu'à son sommet car le carburant se dilate en chauffant et pourrait déborder.

Capacité du réservoir de carburant :

Total :

18 L (4.8 US gal) (4.0 Imp.gal)

Réserve :

5.5 L (1.5 US gal) (1.2 Imp.gal)

FJU31980

Contrôles préalables

FJU31990

Liste de contrôles préalables

Avant d'utiliser le scooter nautique, réalisez les contrôles de la liste suivante. Reportez-vous au texte d'accompagnement de ce chapitre pour les détails sur la manière d'effectuer les contrôles.

FWJ00410



Si l'un des éléments de la liste de contrôles préalables ne fonctionne pas correctement, faites-le réviser avant l'utilisation du scooter nautique, sinon vous vous exposez à un risque d'accident.

ELEMENT	ACTION	PAGE
AVANT LA MISE EN MARCHE OU L'UTILISATION DU SCOOTER		
Compartment moteur	Déposez le capot pour aérer le compartiment moteur. Vérifiez les éventuelles vapeurs de carburant et connexions électriques desserrées.	32
Cale	Vérifiez et éliminez tous les résidus d'eau et de carburant si nécessaire.	33
Levier d'accélération	Vérifiez que le levier d'accélération revient sans à-coups en position.	34
Système de direction	Vérifiez le bon fonctionnement.	35
Carburant	Contrôlez le niveau de carburant et faites l'appoint si nécessaire. Vérifiez que les tuyaux et le réservoir ne présentent pas de fuites.	32
Séparateur d'eau	Vérifiez qu'il ne contient pas d'eau, évacuez-la si nécessaire.	32
Batterie	Vérifiez le niveau de l'électrolyte et l'état de la batterie.	33
Capot	Vérifiez que le capot est correctement fermé.	19
Coque et pont	Vérifiez l'absence de fissures ou autres dommages dans la coque et le pont.	32
Entrée de la tuyère	Vérifiez qu'elle n'est pas obstruée par des débris, éliminez-les si nécessaire.	35
Extincteur	Vérifiez son état et remplacez-le si nécessaire.	34
Cordon du coupe-circuit du moteur	Vérifiez son état et remplacez-le s'il est élimé ou cassé.	36
Contacteurs	Vérifiez le fonctionnement du contacteur de démarrage et d'arrêt du moteur, ainsi que du coupe-circuit de sécurité du moteur.	36
APRES LA MISE EN MARCHE DU SCOOTER		
Sortie témoin d'eau de refroidissement	Vérifiez que de l'eau s'en écoule lorsque le moteur tourne et que le scooter est à l'eau.	37

Fonctionnement

REMARQUE: _____

Des contrôles préalables doivent être effectués chaque fois que le scooter nautique est utilisé. Ces contrôles peuvent être réalisés rapidement. Cela vaut la peine d'y consacrer du temps pour garantir la sécurité et la fiabilité.

FJU32280

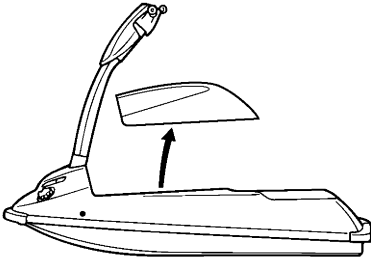
Points de contrôle préalables

FJU32290

Compartment moteur

Aérez le compartiment moteur avant chaque utilisation.

Pour aérer le compartiment moteur, levez le timon de direction et utilisez la goupille de retenue pour le maintenir en place avant de déposer le capot. (Cf. page 19 pour les procédures de dépose et d'installation du capot) Laissez le compartiment moteur ouvert pendant quelques minutes pour permettre l'évacuation de toutes les vapeurs de carburant. Le compartiment ouvert, vérifiez les connexions électriques desserrées.



FWJ00460

AVERTISSEMENT

Négliger d'aérer le compartiment moteur peut entraîner un risque d'incendie ou d'explosion. Ne démarrez pas le moteur si vous remarquez une fuite de carburant ou une mauvaise connexion électrique.

FJU32350

Coque et pont

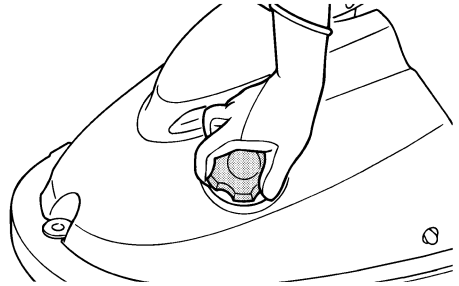
Vérifiez l'absence de fissures ou autres dommages dans la coque et le pont. En cas de dommages, faites réparer le scooter nautique par un concessionnaire Yamaha.

FJU32360

Système d'alimentation

Vérifiez l'absence de fuites, de fissures ou de dysfonctionnements dans le système d'alimentation avant chaque utilisation. (Cf. page 60 pour les points de contrôle et les procédures correctes)

(1) Déposez le bouchon du réservoir de carburant pour évacuer la pression qui peut s'être formée dans le réservoir de carburant.



- (2) Enlevez le capot. (Cf. page 19 pour les procédures de dépose et d'installation du capot)
- (3) Contrôlez le niveau de carburant dans le réservoir et faites l'appoint si nécessaire. (Cf. page 28 pour les procédures de remplissage)
- (4) Posez le bouchon du réservoir de carburant et le capot.

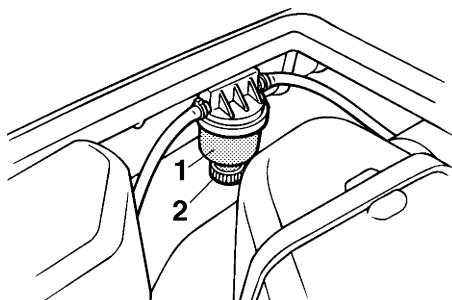
FJU32420

Séparateur d'eau

Vérifiez qu'il n'y a pas d'eau dans le séparateur d'eau. Le séparateur d'eau arrête l'eau pouvant entrer par le reniflard du réservoir de

Fonctionnement

carburant si le scooter nautique chavire. Normalement, le séparateur d'eau est vide.



- 1 Séparateur d'eau
- 2 Vis de vidange

S'il reste de l'eau dans le séparateur d'eau, évacuez-la en déposant la vis de vidange. Placez un récipient sous le séparateur d'eau pour récupérer l'eau de vidange ou utilisez un chiffon sec pour éponger l'eau pouvant se déverser dans le scooter nautique. En cas de déversement d'eau dans le scooter nautique, épongez-la avec un chiffon sec. Veillez également à reposer la vis de vidange après avoir évacué le séparateur d'eau.

FJU32430

Cale

Vérifiez l'absence d'humidité et de résidus de carburant dans la cale.

FCJ00340

ATTENTION:

Un surplus d'eau dans la cale peut être projeté dans le carburateur et le moteur, ce qui risque de provoquer de graves dommages.

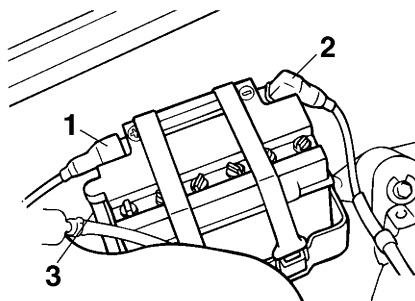
FJU32481

Batterie

Vérifiez le niveau d'électrolyte de la batterie et vérifiez que la batterie dispose de la puissance suffisante pour démarrer le moteur avec facilité. Rechargez la batterie ou remplacez-la si elle n'est pas en bon état. (Cf. page

67 pour les procédures de charge de la batterie.)

Vérifiez également que les câbles de batterie sont correctement serrés et qu'il n'y a pas de corrosion sur les bornes de la batterie. Vérifiez que le reniflard est correctement connecté à la batterie et qu'il ne présente pas de pincements.



- 1 Borne positive (+) de la batterie : fil rouge
- 2 Borne négative (-) de la batterie : fil noir
- 3 Reniflard

FWJ00450

AVERTISSEMENT

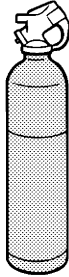
- **La batterie doit être toujours complètement chargée et en bon état. Une perte de puissance de la batterie peut vous mettre en état de détresse. N'utilisez jamais le scooter nautique si la batterie ne dispose pas de puissance suffisante pour démarrer le moteur ou si elle présente de signes de réduction de puissance.**
- **Veiller à connecter le flexible de reniflard à la batterie. Un incendie ou une explosion peut se produire si le flexible de reniflard est endommagé, obstrué ou mal connecté.**

Assurez-vous que la batterie est correctement maintenue en place.

FJU32500

Extincteur

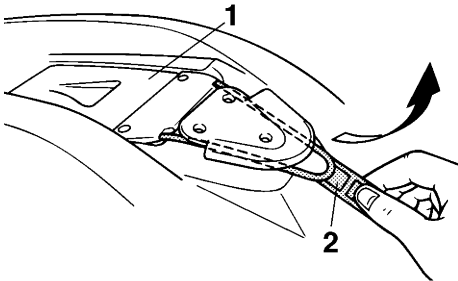
Vérifiez qu'un extincteur rempli se trouve à bord.



Le réceptacle de l'extincteur est situé sur le capot sous le timon de direction.

Pour ouvrir le réceptacle de l'extincteur :

- (1) Saisissez l'ergot, tirez la sangle à l'arrière et tirez vers le haut.



- 1 Support de l'extincteur et couvercle
- 2 Patte

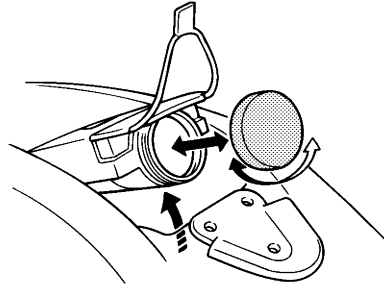
- (2) Levez le réceptacle d'environ 30 degrés de la position de rangement.

FCJ00400

ATTENTION:

Ne levez pas le réceptacle de l'extincteur de plus de 30 degrés de la position de rangement, sinon vous risquez d'endommager le réceptacle et le capot.

- (3) Déposez le couvercle pour accéder à l'extincteur.



Pour fermer le réceptacle de l'extincteur :

- (1) Insérez l'extincteur dans le réceptacle, puis posez le couvercle et serrez-le fermement.
- (2) Abaissez le réceptacle sur le capot en position de rangement et fixez-le avec la bande.

REMARQUE:

- Pour vérifier l'état de l'extincteur, référez-vous aux instructions du fabricant de l'extincteur. Conservez toujours l'extincteur dans le réceptacle de l'extincteur.
- Veillez à toujours avoir un extincteur à bord. L'extincteur ne fait pas partie de l'équipement standard de ce scooter nautique. Si vous n'en possédez pas, prenez contact avec votre concessionnaire Yamaha ou avec un vendeur d'extincteurs pour vous en procurer un répondant aux spécifications adéquates.

FJU32590

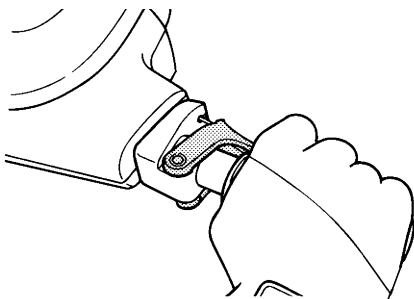
Levier d'accélération

Vérifiez que le levier d'accélération fonctionne correctement.

Pressez et relâchez plusieurs fois le levier d'accélération pour vérifier qu'il n'y a pas d'hésitation dans sa course. Il doit être souple

Fonctionnement

sur toute la plage et revenir en position de ralenti lorsqu'il est relâché.



FWJ00490

AVERTISSEMENT

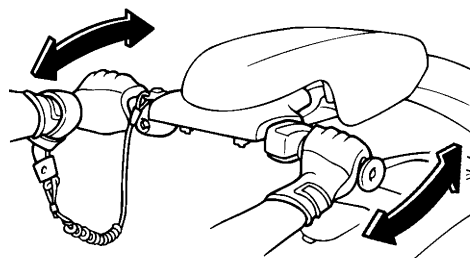
Avant de démarrer le moteur, vérifiez le fonctionnement du levier d'accélération.

FJU32600

Système de direction

Vérifiez que le guidon n'est pas desserré.

Tournez le guidon le plus loin possible sur la gauche et la droite pour vérifier que son fonctionnement est correct et libre sur toute la plage. Vérifiez également que la tuyère de poussée bouge en même temps que le guidon, et qu'il n'y a pas de jeu entre le guidon et la tuyère de poussée.



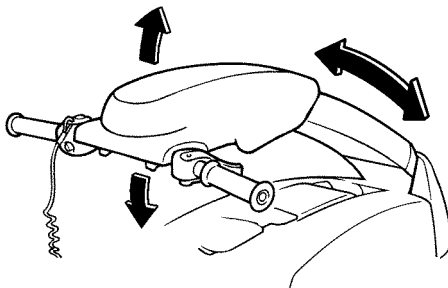
FJU32620

Timon de direction

Vérifiez que le timon de direction n'est pas desserré.

Bougez le timon de direction de haut en bas pour vérifier que son fonctionnement est cor-

rect et libre sur toute la plage. Vérifiez également que le timon de direction ne comporte pas de jeu latéral.



FJU32650

Entrée de la tuyère

Vérifiez attentivement que l'entrée de la tuyère n'est pas obstruée par des algues, débris ou autres pouvant empêcher l'admission d'eau. Si l'entrée de la tuyère est obstruée, il peut se produire une cavitation ainsi qu'une réduction de la poussée, ce qui peut endommager la pompe de propulsion.

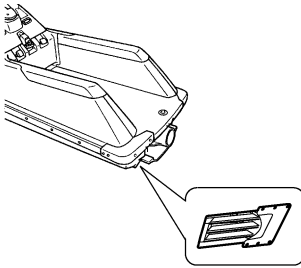
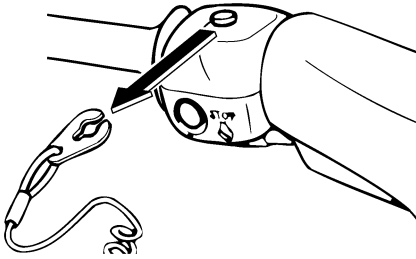
Dans certains cas, le moteur peut surchauffer par manque d'eau de refroidissement, ce qui peut endommager le moteur. L'eau de refroidissement est alimentée vers le moteur par la pompe de propulsion. (Cf. page 74 pour les procédures de nettoyage de l'entrée de la tuyère.)

FWJ00470

AVERTISSEMENT

- **N'approchez pas de la grille d'admission tant que le moteur tourne. Les cheveux longs, vêtements lâches, lanières des VFI ou autres accessoires similaires peuvent être happés dans les pièces mobiles, provoquant blessures graves ou noyade.**
- **Coupez le moteur et enlevez l'agrafe du coupe-circuit du moteur avant d'enlever les débris ou les algues qui peuvent**

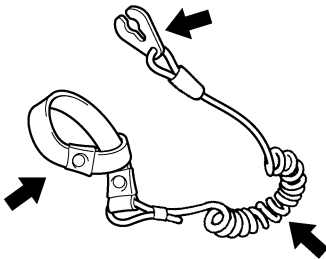
s'être accumulés autour de l'entrée de la tuyère.



FJU32660

Cordon du coupe-circuit du moteur

Vérifiez que le cordon du coupe-circuit n'est pas élimé ou cassé. Si le cordon est endommagé, remplacez-le ; n'essayez jamais de le réparer ou de reconnecter.



FJU32670

Contacteurs

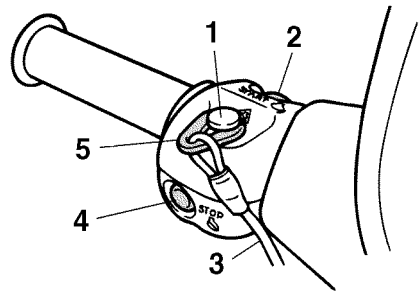
FCJ00410

ATTENTION:

Lors de la vérification des contacteurs, ne laissez pas tourner le moteur pendant plus de 15 secondes sur la terre ferme sans ajouter de l'eau car cela pourrait entraîner sa surchauffe.

Vérifiez le fonctionnement du contacteur de démarrage et d'arrêt du moteur, ainsi que du coupe-circuit de sécurité du moteur.

Appuyez sur le contacteur de démarrage pour démarrer le moteur. Dès que le moteur commence à tourner, appuyez sur le bouton d'arrêt du moteur pour vérifier que le moteur s'arrête immédiatement. Redémarrez le moteur, puis tirez sur le cordon de coupe-circuit du moteur pour enlever l'agrafe du coupe-circuit du moteur afin de vérifier que le moteur s'arrête immédiatement. (Cf. pages 21 à 22 pour de plus amples informations sur le fonctionnement correct du contacteur de démarrage, du contacteur d'arrêt du moteur et du coupe-circuit du moteur.)



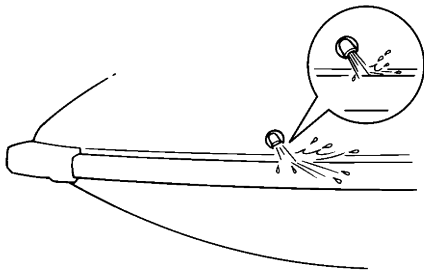
- 1 Coupe-circuit de sécurité
- 2 Contacteur de démarrage
- 3 Cordon du coupe-circuit du moteur
- 4 Contacteur d'arrêt du moteur
- 5 Agrafe

Fonctionnement

FJU32680

Sortie témoin d'eau de refroidissement

Vérifiez que de l'eau s'écoule de la sortie témoin d'eau de refroidissement lorsque le moteur tourne et que le scooter nautique est à l'eau. (Cf. page 23 pour de plus amples informations)



FJU32730

Fonctionnement

FWJ00510

AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser le scooter nautique, familiarisez-vous avec toutes les commandes. Consultez un concessionnaire Yamaha en cas d'incompréhension relative à une commande ou une fonction. La connaissance insuffisante des commandes peut provoquer un accident ou vous empêcher d'éviter un accident.

FJU32751

Rodage du moteur

La période de rodage du moteur est essentielle pour permettre aux divers composants du moteur de s'user et de se façonner eux-mêmes jusqu'à atteindre le jeu libre correct. Ce rodage permet d'obtenir les performances correctes et augmente la longévité des composants.

FCJ00421

ATTENTION:

- Pour les 2 premiers pleins, utilisez un pré-mélange d'essence et d'huile de 25:1.
 - Après rodage, utilisez un pré-mélange d'essence et d'huile de 50:1 de manière normale.
-

- (1) Mettez le scooter nautique à l'eau, démarrez le moteur et embarquez. (Cf. page 38 pour les procédures de démarrage du moteur.)
- (2) Faites tourner le moteur au régime le plus bas possible pendant 5 minutes.
- (3) Ouvrez graduellement les gaz jusqu'à 3/4 maximum.
- (4) Ne dépassez pas 3/4 du régime moteur pendant le premier plein de carburant.
- (5) Remplissez de nouveau le réservoir avec un rapport carburant/huile de 25:1, puis

continuez à utiliser le scooter nautique de manière normale.

FCJ00430

ATTENTION:

Si vous ne respectez pas scrupuleusement la procédure de rodage, vous risquez de raccourcir la durée de vie du moteur ou même d'endommager gravement son fonctionnement.

FJU32820

Mise à l'eau du scooter nautique

Lors de la mise à l'eau du scooter nautique, vérifiez qu'aucun obstacle ne se trouve autour de vous.

Une fois le scooter nautique dans l'eau, tournez-le de manière à ce que la proue soit orientée dans la direction où vous souhaitez aller. Démarrez le moteur, puis éloignez-vous lentement de l'aire de mise à l'eau. S'il y a des vagues, quelqu'un doit veiller à ce que le scooter nautique ne soit pas repoussé contre la remorque après la mise à l'eau du scooter nautique.

FJU32831

Démarrage du moteur

FWJ00560

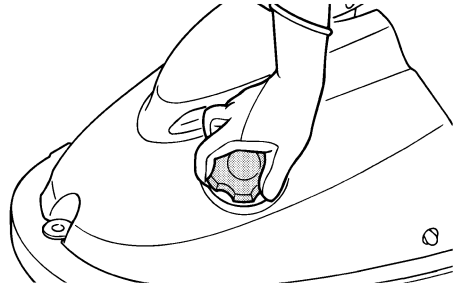
⚠ AVERTISSEMENT

Ne démarrez jamais le moteur ou ne le laissez jamais tourner, aussi peu que ce soit, dans un local fermé. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz incolore, inodore, qui peut provoquer perte de conscience et mort en très peu de temps. Utilisez votre scooter nautique à l'air libre, exclusivement.

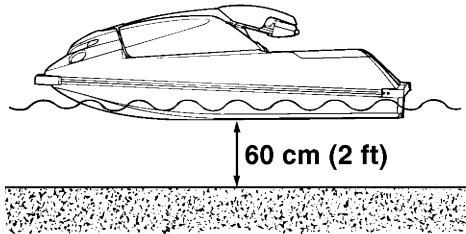
REMARQUE:

Si le scooter nautique n'a pas été employé pendant quelque temps, déposez le bouchon du réservoir de carburant pour évacuer la pression qui peut s'être formée suite à l'expansion du carburant, puis remettez le bou-

chon du réservoir avant de démarrer le moteur.



- (1) Mettez le scooter nautique à l'eau dans une eau ne contenant ni algues ni débris et d'une profondeur d'au moins 60 cm (2 ft).



FWJ00570

⚠ AVERTISSEMENT

Ne conduisez jamais le scooter nautique dans une eau dont la profondeur est inférieure à 60 cm (2 ft) ; vous risqueriez de heurter un objet immergé et de vous blesser.

FCJ00470

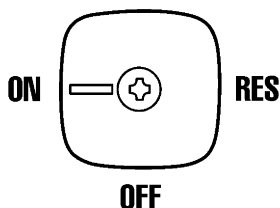
ATTENTION:

Ne naviguez jamais dans des eaux de moins de 60 cm (2 ft) de profondeur car la tuyère pourrait aspirer des cailloux et du sable qui risqueraient d'endommager la

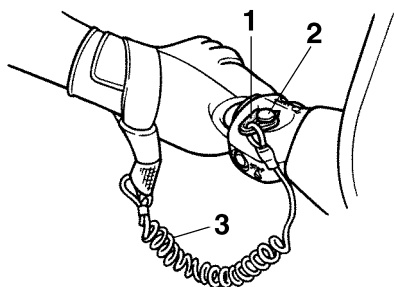
Fonctionnement

turbine ou de provoquer la surchauffe du moteur.

- (2) Tournez la poignée du robinet de carburant sur "ON".



- (3) Attachez le cordon du coupe-circuit à votre poignet gauche et mettez l'agrafe en place dans le coupe-circuit du moteur.



- 1 Agrafe
- 2 Coupe-circuit de sécurité
- 3 Cordon du coupe-circuit du moteur

FWJ00590

AVERTISSEMENT

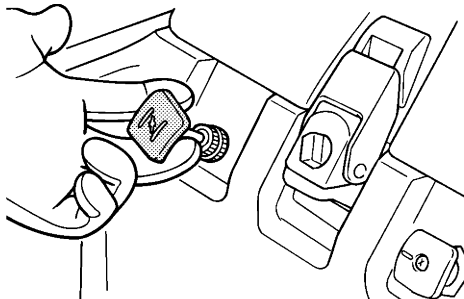
Vérifiez que le cordon du coupe-circuit n'est pas élimé ou cassé et maintenez-le dégagé du guidon de sorte que le moteur se coupe automatiquement en cas de chute. S'il est enroulé autour du guidon, le cordon du coupe-circuit ne pourra pas se libérer si le pilote tombe à l'eau et le scoo-

ter nautique continuera ainsi à évoluer, risquant de provoquer un accident.

REMARQUE:

Il est impossible de démarrer le moteur si l'agrafe du coupe-circuit du moteur n'est pas à sa place dans le coupe-circuit.

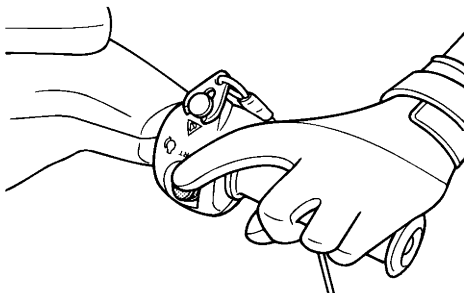
- (4) Tirez sur le bouton de starter à fond pour démarrer un moteur froid.



REMARQUE:

Le starter ne doit pas être utilisé lorsque le moteur est chaud.

- (5) Tout en engageant légèrement le levier d'accélération, appuyez sur le contacteur de démarrage (bouton vert), puis relâchez-le dès que le moteur commence à tourner.



FWJ00590

AVERTISSEMENT

Sur ce scooter nautique, le moteur est directement connecté à la pompe de propulsion. Le démarrage du moteur génère immédiatement une certaine poussée. Ne mettez donc que le minimum de gaz nécessaire pour faire tourner le moteur.

FCJ00480

ATTENTION:

- N'appuyez jamais sur le contacteur de démarrage lorsque le moteur tourne.
- N'actionnez pas le contacteur de démarrage pendant plus de 5 secondes, sinon la batterie se déchargera et le moteur ne démarrera pas. Le démarreur peut également être endommagé. Si le moteur ne démarre pas dans un délai de 5 secondes, relâchez le contacteur de démarrage, attendez 15 secondes, puis réessayez.

- (6) Quand le moteur est chaud, repoussez le levier du starter dans sa position initiale.

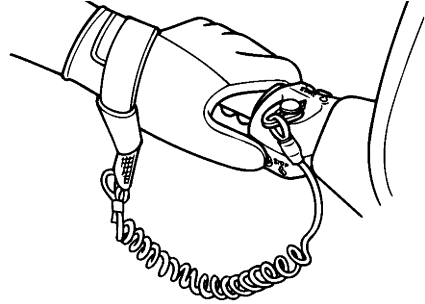
REMARQUE:

Si le bouton du starter reste tiré, le moteur calera.

FJU32860

Arrêt du moteur

Pour arrêter le moteur, relâchez le levier d'accélération, ensuite appuyez sur le bouton d'arrêt du moteur (bouton rouge).



FWJ00600

AVERTISSEMENT

Vous avez besoin de propulsion pour pouvoir manœuvrer. Si vous coupez le moteur, vous risquez de heurter un obstacle que vous tentez d'éviter. Toute collision peut provoquer de graves blessures, voire la mort.

FJU32870

Quitter le scooter nautique

Si vous quittez le scooter nautique, détachez du scooter nautique le cordon du coupe-circuit du moteur afin d'empêcher tout démarrage accidentel ou toute utilisation non autorisée par des enfants ou d'autres personnes.

Fonctionnement

FJU32900

Utilisation de votre scooter nautique

FJU32920

Apprendre à connaître votre scooter nautique

L'utilisation de votre scooter nautique requiert des compétences que vous ne pourrez acquérir que par une certaine période d'apprentissage. Prenez le temps d'approfondir les techniques de base avant de tenter des manœuvres plus délicates.

L'utilisation d'un scooter nautique peut être une activité extrêmement agréable, qui vous procurera de nombreuses heures de plaisir. Toutefois, il est essentiel que vous vous familiarisiez avec son fonctionnement pour acquérir le niveau de compétence nécessaire pour assurer une navigation en toute sécurité. Avant d'utiliser le scooter nautique, lisez le présent Manuel de l'utilisateur, le guide de conseils pratiques de pilotage et toutes les étiquettes d'avertissement et de mise en garde présentes sur le scooter nautique. Accordez une attention toute particulière aux informations de sécurité présentées à la page 8. Ce matériel doit vous permettre de vous familiariser avec le scooter nautique et son utilisation. N'oubliez pas : ce scooter nautique est conçu pour le transport du pilote. Le scooter nautique ne peut accepter plus d'une personne à la fois.

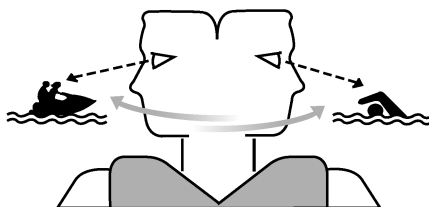
FJU32980

Apprendre à utiliser votre scooter nautique

Avant d'utiliser le scooter nautique, effectuez toujours les contrôles préalables décrits à la page 30. Les courts instants passés à vérifier le scooter nautique vous gratifieront d'une sécurité et la fiabilité accrues.

Vérifiez les réglementations locales avant d'utiliser votre scooter nautique.

Pilotez de manière défensive, à vitesse de sécurité, et conservez une distance de sécurité par rapport aux personnes, objets et autres véhicules nautiques. Pour vous familiariser, choisissez une large zone offrant une bonne visibilité et peu fréquentée par d'autres embarcations.



Utilisez le système de surveillance mutuelle—opérez avec une personne à proximité. Contrôlez en permanence la présence de personnes, d'objets et d'autres véhicules nautiques. Méfiez-vous des conditions qui limitent votre visibilité ou gênent votre vision des autres.

Attachez le cordon du coupe-circuit du moteur à votre poignet gauche et maintenez-le dégagé du guidon pour que le moteur se coupe automatiquement en cas de chute.

Portez un vêtement de flottaison individuel (VFI). Le pilote doit porter un VFI agréé par les autorités compétentes et adapté à l'utilisation d'un scooter nautique individuel.

Portez des vêtements de protection. Vous risquez de graves blessures internes en cas de pénétration forcée d'eau dans les cavités du corps à la suite d'une chute dans l'eau ou si vous vous trouvez trop près de la tuyère de poussée. Un maillot de bain normal n'offre aucune protection contre la pénétration forcée d'eau dans le rectum ou le vagin. Le pilote doit porter une culotte isotherme ou un vêtement

ment offrant un degré de protection équivalent.

Il peut s'agir de vêtements taillés dans un tissu épais, à la trame serrée, solides et étroitement ajustés, comme le denim, mais en aucun cas du spandex ou autre tissu similaire tel que celui utilisé dans les culottes de cyclistes. Une combinaison complète peut également protéger contre l'hypothermie (température du corps inférieure à la normale) et les frottements.

Il est recommandé de porter des chaussures et des gants.

Il est recommandé de porter des protections oculaires pour protéger les yeux du vent, de l'eau et de l'éblouissement lorsque vous pilotez votre scooter nautique. Il existe des sangles de fixation pour protections oculaires qui leur permettent de flotter au cas où elles tomberaient à l'eau.

Vous devez saisir le guidon fermement et vous mettre rapidement debout ou à genoux. Gardez les deux pieds ou genoux sur la plateforme de pilotage lorsque le véhicule est en mouvement.

FWJ00500

AVERTISSEMENT

- **Ne mettez jamais les gaz lorsque quelqu'un se trouve à l'arrière du scooter nautique—coupez le moteur ou laissez-le tourner au ralenti. L'eau et/ou les débris éjectés par la tuyère de poussée peuvent provoquer de graves blessures.**
- **Évitez les poussées puissantes et vérifiez que la visibilité n'est pas limitée lors du rembarquement. Mettez-vous rapidement debout ou à genoux, tout en veillant à ne pas vous exposer à un jet puissant.**

FJU33170

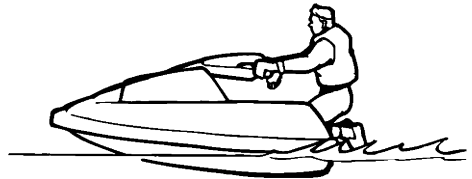
Positions d'utilisation

En cours de navigation, vous pouvez vous agenouiller ou rester debout, en fonction de la vitesse du scooter nautique, de votre niveau de compétence et de vos préférences. Voici quelques lignes directrices.

FJU33180

S'agenouiller

Il est plus facile de maintenir l'équilibre lorsque vous êtes agenouillé plutôt que debout. Cette position est recommandée lorsque vous naviguez à des vitesses de sous-planage. (Aux vitesses de sous-planage, un sillage se forme, mais le scooter nautique traverse l'eau plutôt que d'effleurer sa surface.)



REMARQUE:

A des vitesses très lentes, il peut être nécessaire de supporter le poids de votre tronc supérieur avec les épaules reposant sur les plats-bords, en laissant les jambes traîner dans l'eau.

FJU33190

Se tenir debout

Après vous être familiarisé à la manipulation du scooter nautique en position agenouillée, essayer de vous tenir debout lorsque la vitesse du scooter nautique augmente. Le scooter nautique deviendra plus facile à équilibrer à mesure que la vitesse augmente, parce que la poussée assure la stabilité ainsi que le contrôle de la direction. Lorsque vous

Fonctionnement

naviguez lentement ou que vous vous préparez à arrêter, vous allez probablement reprendre la position agenouillée pour maintenir votre équilibre.



FJU33070

Démarrer le scooter nautique

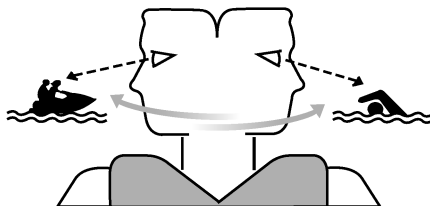
FWJ00700

AVERTISSEMENT

- **Contrôlez en permanence la présence de personnes, d'objets et d'autres véhicules nautiques. Méfiez-vous des conditions qui limitent votre visibilité ou gênent votre vision des autres.**
- **Pilotez de manière défensive, à vitesse de sécurité, et conservez une distance de sécurité par rapport aux personnes, objets et autres véhicules nautiques.**
- **Ne suivez jamais directement un scooter nautique ou d'autres embarcations. Ne passez pas à proximité des gens pour les éclabousser. Évitez les virages brusques ou toute manœuvre qui empêcherait les autres de vous éviter facilement ou de savoir où vous allez. Évitez les zones contenant des objets submergés ou les zones d'eau peu profonde.**
- **Réagissez à temps pour éviter les collisions. Rappelez-vous que les scooters nautiques et autres embarcations n'ont pas de freins. Ne relâchez pas le levier d'accélération lorsque vous essayez**

d'éviter des objets — vous avez besoin de propulsion pour pouvoir manœuvrer.

- **Pratiquez la méthode de démarrage en eau profonde près de la rive avant de piloter en eau profonde.**



Le scooter nautique est moins stable à l'arrêt ou à faible vitesse. Il faut une certaine compétence pour maintenir le scooter nautique droit lors du démarrage.

Bien qu'il soit plus aisé de démarrer en eau peu profonde, vous devez d'abord pratiquer l'embarquement en eau profonde. Vous tomberez inévitablement, donc veillerez à maîtriser le réembarquement avant de vous éloigner de la terre ferme.

FJU33101

Embarquement et démarrage en eaux peu profondes

Veillez à apprendre la méthode de démarrage en eau profonde avant d'utiliser le scooter nautique dans des eaux où vous n'avez pas pied. (Cf. page 44 pour la méthode de démarrage en eau profonde.)

- (1) Mettez le scooter nautique à l'eau dans une eau ne contenant ni algues ni débris et d'une profondeur d'au moins 60 cm (2 ft).

FWJ00570

AVERTISSEMENT

Ne conduisez jamais le scooter nautique dans une eau dont la profondeur est inférieure

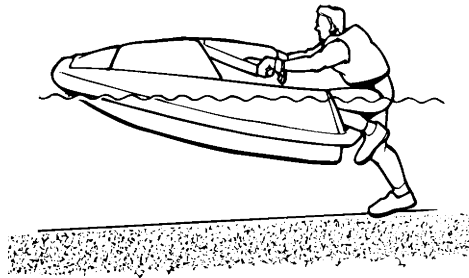
rieure à 60 cm (2 ft) ; vous risqueriez de heurter un objet immergé et de vous blesser.

FCJ00470

ATTENTION:

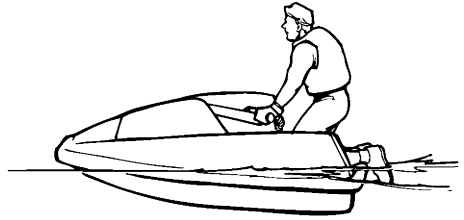
Ne naviguez jamais dans des eaux de moins de 60 cm (2 ft) de profondeur car la tuyère pourrait aspirer des cailloux et du sable qui risqueraient d'endommager la turbine ou de provoquer la surchauffe du moteur.

- (2) Attachez le cordon du coupe-circuit à votre poignet gauche et mettez l'agrafe en place dans le coupe-circuit du moteur.
- (3) Saisissez le guidon à deux mains. Placez un genou sur la plate-forme de pilotage et maintenez l'équilibre.



- (4) Démarrez le moteur et commencez à accélérer.

- (5) Placez votre autre genou sur la plate-forme de pilotage à mesure que la vitesse du scooter nautique augmente.



- (6) Avancez le plus possible sans interférer avec le mouvement du guidon. Maintenez le corps perpendiculaire à l'eau, avec le poids en avant et bas.

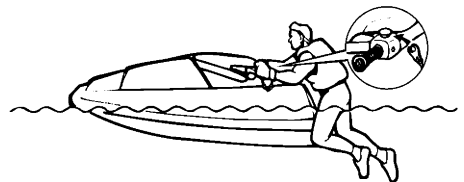
REMARQUE:

Le scooter nautique deviendra plus facile à équilibrer à mesure que la vitesse augmente, parce que la poussée assure la stabilité ainsi que le contrôle de la direction.

FJU33120

Embarquement et démarrage en eau profonde

- (1) Nagez jusqu'à l'arrière du scooter nautique. Attachez le cordon du coupe-circuit à votre poignet gauche et mettez l'agrafe en place dans le coupe-circuit du moteur.



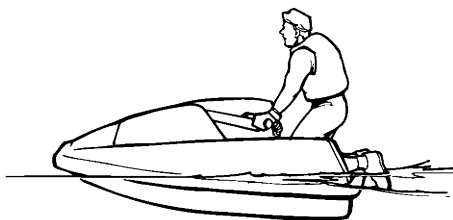
- (2) Saisissez le guidon à deux mains. Placez le corps sur la plate-forme de pilotage et

Fonctionnement

balancez-vous en plaçant les épaules sur les plats-bords pour faire levier.



- (3) Démarrez le moteur et commencez à accélérer.
- (4) Continuez de tirer le corps sur le scooter nautique à mesure que la vitesse augmente.
- (5) Placez les genoux sur la plate-forme de pilotage et mettez-vous à genoux dès que possible.



FWJ00630

AVERTISSEMENT

Évitez les poussées puissantes et la mauvaise visibilité lors du rembarquement. Mettez-vous rapidement debout ou à genoux, tout en veillant à ne pas vous exposer à un jet puissant.

- (6) Avancez le plus possible sans interférer avec le mouvement du guidon. Maintenez le corps perpendiculaire à l'eau, avec le poids en avant et bas.

- (7) Une fois que la proue descend, que le scooter est de niveau dans l'eau et a atteint la vitesse de plané, ramenez le levier d'accélération et sélectionnez la vitesse de votre choix.

REMARQUE:

- Le scooter nautique deviendra plus facile à équilibrer à mesure que la vitesse augmente, parce que la poussée assure la stabilité ainsi que le contrôle de la direction.
- Un pilote plus lourd mettra plus de temps à atteindre la vitesse de plané qu'un pilote plus léger.

FJU33200

Scoter nautique chaviré

Si le scooter nautique chavire, redressez-le immédiatement.

Suivez scrupuleusement la procédure ci-dessous pour éviter tout risque de blessure ou de dommage au scooter nautique.

FWJ00670

AVERTISSEMENT

UN REDRESSEMENT MAL EFFECTUE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES :

- Assurez-vous de couper le moteur en tirant sur le cordon du coupe-circuit pour enlever l'agrafe du coupe-circuit du moteur.
- Ne mettez pas les mains dans la grille d'admission.

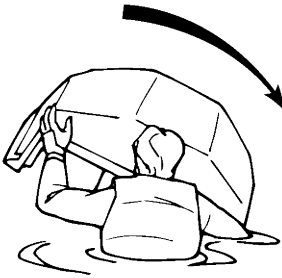
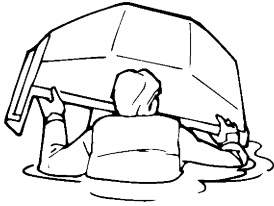
FCJ00510

ATTENTION:

Veillez à enlever l'agrafe du coupe-circuit de sécurité pour couper le moteur, sinon le moteur peut surchauffer, ce qui risque de provoquer de graves dommages.

- (1) Enlevez l'agrafe du coupe-circuit du moteur.
- (2) Nagez jusqu'à l'arrière du scooter nautique et redressez-le en tournant unique-

ment dans le sens des aiguilles d'une montre.



REMARQUE: _____

Si le côté bâbord (gauche) du scooter nautique chaviré pointe vers le haut, poussez le plat-bord vers le bas de façon à abaisser le côté bâbord (gauche) avant de tourner le scooter nautique dans le sens des aiguilles d'une montre.

FCJ00520

ATTENTION: _____

Ne faites pas pivoter le scooter nautique dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, sinon de l'eau pourrait s'infiltrer dans le carburateur et le moteur, ce qui risque de provoquer de graves dommages.

- (3) Démarrez le moteur et faites-le tourner pour évacuer toute l'eau du compartiment moteur. (Si le moteur ne démarre pas, voir "Remorquage du scooter nauti-

que" à la page 76 ou "Scooter nautique submergé" à la page 77)

REMARQUE: _____

- Pour évacuer correctement toute l'eau du compartiment moteur, pilotez le scooter nautique aussi droit que possible et au-dessus de la vitesse de plané pendant au moins 2 minutes.
- Pour stabiliser le scooter nautique lorsque vous accélérez jusqu'à la vitesse de plané, maintenez un centre de gravité bas en utilisant en position agenouillée.

FJU33240

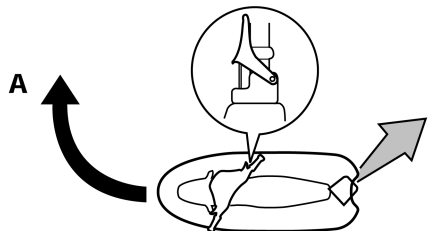
Faire virer le scooter nautique

La direction est commandée par la combinaison de la position du guidon et de la quantité de poussée.

L'eau aspirée par la grille d'admission est mise sous pression par la turbine dans la pompe de propulsion. L'eau sous pression rejetée par la pompe dans la tuyère de poussée crée la poussée qui dirige le scooter nautique. Plus le régime du moteur est élevé, plus la poussée est forte.

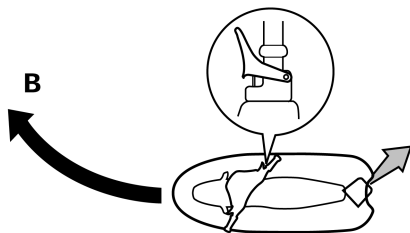
C'est la quantité de poussée, associée à la position du guidon, qui détermine l'angle de virage.

- A. Plus vous donnez de gaz, plus la poussée est importante et plus le scooter nautique peut virer court.

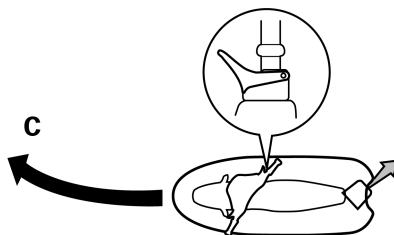


Fonctionnement

- B. Moins vous donnez de gaz, plus la poussée est faible et plus les virages seront progressifs.

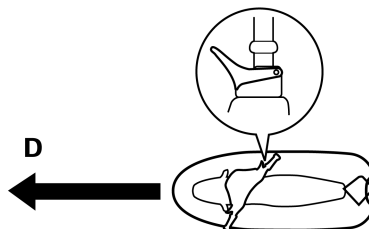


que la quantité de poussée disponible au ralenti.



- C. Si vous relâchez complètement le levier d'accélération, vous ne produirez plus qu'une poussée minimum. Si vous naviguez à des vitesses supérieures au régime embrayé, vous perdrez rapidement toute manœuvrabilité dès que vous aurez coupé les gaz. Vous conserverez une certaine possibilité de virer immédiatement après avoir relâché le levier d'accélération, mais dès que le moteur aura ralenti, le scooter nautique cessera de répondre aux mouvements du guidon jusqu'à ce que vous remettiez les gaz ou atteigniez un régime embrayé.

- D. Si le moteur est coupé en cours de navigation, toute poussée est supprimée. Le scooter nautique continuera tout droit même si vous tournez le guidon.

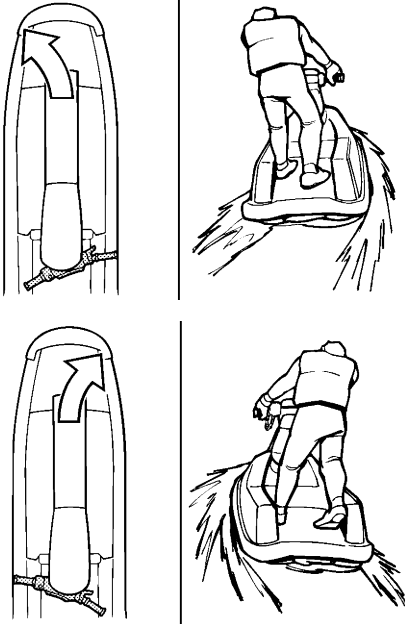


Au régime embrayé, il est possible de faire virer le scooter nautique progressivement, à l'aide du guidon, en n'utilisant

Vous avez besoin de propulsion pour pouvoir manœuvrer.

Pour maintenir votre équilibre, penchez-vous dans les virages. L'angle avec lequel vous vous penchez dépendra du resserrement du virage et de votre vitesse. En général, plus la

vitesse est élevée ou le virage serré, plus vous vous penchez.



FWJ00760



AVERTISSEMENT

Ne relâchez pas le levier d'accélération lorsque vous essayez d'éviter des objets — vous avez besoin de propulsion pour pouvoir manœuvrer. Toute collision peut provoquer de graves blessures, voire la mort.

FJU33270

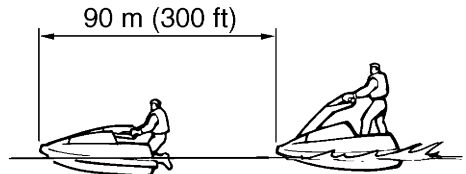


Arrêter le scooter nautique

Ce scooter nautique n'est pas équipé d'un système de freinage séparé. Il s'arrête sous l'effet de la résistance de l'eau une fois que le levier d'accélération a été relâché. Lorsqu'il est à vitesse maximum, le scooter nautique s'immobilise en plus ou moins 90 m (300 ft) après relâchement de la manette des gaz et arrêt du moteur, bien que cette distance puisse varier en fonction de nombreux fac-

teurs tels que le poids total, les conditions de la surface de l'eau et la direction du vent.

Le scooter nautique ralentit dès que le levier d'accélération est relâché mais continue sur sa lancée pendant un certain temps avant de s'immobiliser. Si vous n'êtes pas sûr de pouvoir vous arrêter à temps avant de heurter un obstacle, remettez les gaz et virez dans une autre direction.



FWJ00720



AVERTISSEMENT

- Prévoyez une distance d'arrêt suffisante.
- Réagissez à temps pour éviter les collisions. Rappelez-vous que les scooters nautiques et autres embarcations n'ont pas de freins.
- Pilotez de manière défensive, à vitesse de sécurité, et conservez une distance de sécurité par rapport aux personnes, objets et autres véhicules nautiques, de manière à avoir le temps de vous arrêter.
- Ne coupez pas le moteur lorsque vous ralentissez, au cas où vous auriez besoin de la puissance du moteur pour éviter un bateau ou un autre obstacle sur votre route.

FJU33300

Echouer le scooter nautique

- (1) Vérifiez qu'aucune embarcation, aucun nageur ou obstacle ne se trouve à proxi-

Fonctionnement

mité de la plage. Relâchez la manette des gaz à environ 90 m (300 ft) de la zone où vous souhaitez échouer le scooter nautique.

- (2) Approchez lentement de la plage et arrêtez le moteur avant d'atteindre la terre ferme.

Rappelez-vous que vous avez besoin de propulsion pour pouvoir manœuvrer.

- (3) Descendez du scooter nautique et tirez-le sur la plage.

FCJ00490

ATTENTION: _____

Des petits cailloux, des algues, du sable et d'autres débris peuvent être aspirés dans l'entrée de la tuyère et altérer ou endommager la turbine. Coupez toujours le moteur et descendez du scooter nautique avant d'accoster.

FJU33330

Pilotage en eau agitée

La force d'atterrissage après un saut peut causer un impact fort sur le scooter nautique ainsi que le pilote et le passager. Il est possible que le pilote se heurte le thorax ou la mâchoire contre le scooter nautique ou le guidon et se blesse par la même occasion.

Ne pilotez pas le scooter nautique avec le menton juste au-dessus du guidon ou avec les pieds hors du scooter nautique.

Le pilotage en eau agitée ou les sauts par-dessus les vagues peuvent également fissurer la coque et endommager des pièces internes. Évitez de piloter en eau agitée ou lorsque le temps est mauvais.

FJU33361

Précaution après utilisation

Pour garder votre scooter nautique en bon état, sortez-le de l'eau après utilisation et tenez toujours compte des instructions suivantes. Si vous laissez le scooter nautique dans l'eau pendant une période prolongée, vous risquez d'accélérer la détérioration de la finition de la coque et des composants de l'unité de propulsion. Les organismes marins et la corrosion sont des facteurs pouvant avoir des répercussions négatives sur la durée de vie de nombreux composants du scooter nautique.

- (1) Sortez le scooter nautique de l'eau.
- (2) Rincez la coque, le timon de direction, le guidon et la tuyère à l'eau douce.
- (3) Déposez le capot et contrôlez le niveau de l'eau dans le compartiment moteur. Pour évacuer l'excédent d'eau, tournez le scooter nautique sur son côté bâbord (gauche). Si nécessaire, retournez le scooter nautique pour évacuer l'eau complètement.

FCJ00580

ATTENTION: _____

- Placez un chiffon ou un tapis propre sous le scooter nautique pour éviter frottement et griffes.
 - Couchez toujours le scooter nautique sur le côté bâbord (gauche).
 - Lorsque vous couchez ou retournez le scooter nautique, soutenez la proue et fixez le timon de direction, sinon vous risquez de plier ou d'endommager le timon de direction et le guidon.
-

REMARQUE: _____

Le scooter nautique est équipé d'un système de vidange automatique du fond de cale qui évacue l'eau du compartiment moteur en

cours de navigation. Il restera toutefois toujours un peu d'eau.

- (4) Placez le scooter nautique à l'horizontale.
- (5) Rincez le système de refroidissement pour empêcher toute obstruction par le sel, le sable ou la poussière. (Cf. page 52 pour les procédures de rinçage.)
- (6) Éliminez l'eau résiduelle du système d'échappement en pressant et en relâchant alternativement la manette des gaz pendant 10 à 15 secondes alors que le moteur tourne.

FCJ00561

ATTENTION:

Ne laissez pas tourner le moteur pendant plus de 15 secondes sans ajouter de l'eau car cela pourrait entraîner sa surchauffe.

- (7) Si le scooter nautique doit rester entreposé pour une semaine ou plus, lubrifiez les composants internes du moteur pour empêcher la corrosion. (Cf. page 53 pour les procédures de lubrification.)
- (8) Rincez le moteur et le compartiment moteur avec une petite quantité d'eau.

FCJ00570

ATTENTION:

N'utilisez pas de haute pression pour rincer le moteur ou le compartiment moteur car vous pourriez provoquer de graves dommages au moteur.

- (9) Essuyez le moteur et le compartiment moteur à l'aide d'un chiffon propre et sec (reprenez à l'étape 3 si nécessaire).
- (10) Essuyez la coque, le timon de direction, le guidon et l'unité de propulsion avec un chiffon propre et sec.
- (11) Vaporisez un antirouille sur les parties métalliques pour réduire le risque de corrosion.

- (12) Laissez sécher le compartiment moteur complètement avant de replacer le capot.

Fonctionnement

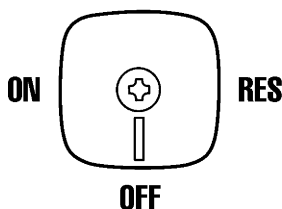
FJU33420

Transport

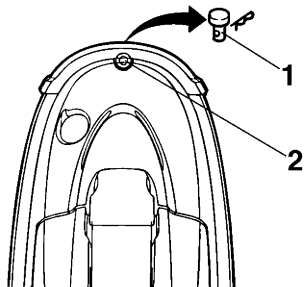
FWJ00750

AVERTISSEMENT

Placez toujours le robinet de carburant en position "OFF" lorsque vous transportez le scooter nautique, faute de quoi le carburant pourrait s'écouler dans le moteur ou le compartiment moteur, créant un risque d'incendie.



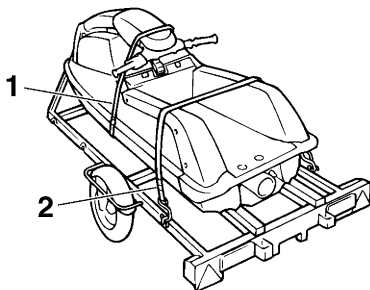
Transportez ce scooter nautique à l'aide d'une remorque spéciale équipée d'un orifice dans lequel la goupille peut être insérée et verrouillée après l'avoir passée dans le trou de cordage de la proue.



- 1 Goupille
- 2 Orifice pour câble de proue

Après avoir fixé la proue à l'aide de la goupille, arrimez la poupe à l'aide de câbles ou d'amarres passés sur les plats-bords. Utilisez

un câble amortisseur en caoutchouc pour fixer le timon de direction.



- 1 Câble amortisseur en caoutchouc
- 2 Matériel d'arrimage

FCJ00630

ATTENTION:

- Ne faites pas passer les câbles ou les amarres au-dessus du timon de direction car ils peuvent l'endommager. Entourez également les câbles ou le matériel d'arrimage de serviettes ou de chiffons à chaque point de contact avec la carrosserie du scooter nautique pour éviter de la griffer ou de l'endommager.
- Ne transportez pas le scooter nautique avec le timon de direction relevé, sinon vous risquez de l'endommager.

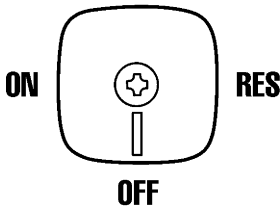
FJU33480

Entreposage

FWJ00320

AVERTISSEMENT

Placez toujours le robinet de carburant en position "OFF" lorsque vous entreposez le scooter nautique, faute de quoi le carburant pourrait s'écouler dans le moteur ou le compartiment moteur, créant un risque d'incendie.



L'entreposage pour de longues périodes, par exemple l'entreposage d'hiver, exige un entretien préventif pour éviter tout risque de détérioration. Il est conseillé de faire entretenir le scooter nautique par un concessionnaire Yamaha avant l'entreposage. Toutefois, les procédures suivantes peuvent être effectuées par le propriétaire.

FJU33512

Rinçage du système de refroidissement

Le rinçage du système de refroidissement est essentiel pour empêcher toute obstruction par le sel, le sable ou la poussière.

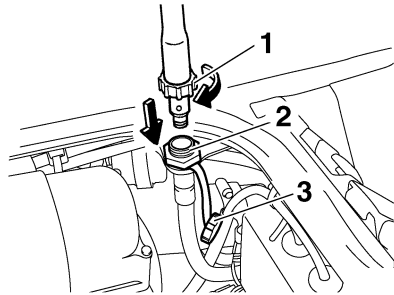
FCJ00920

ATTENTION:

- N'injectez pas d'eau dans les passages d'eau de refroidissement lorsque le moteur ne tourne pas. L'eau pourrait refluer dans le carter via le silencieux et endommager gravement le moteur.

- Ne laissez pas tourner le moteur pendant plus de 15 secondes sur la terre ferme sans ajouter de l'eau car cela pourrait entraîner sa surchauffe.

- (1) Placez le scooter nautique à l'horizontale.
- (2) Déposez le capuchon du connecteur du flexible de rinçage, puis insérez l'adaptateur de tuyau d'arrosage dans le connecteur du flexible de rinçage et vissez-le jusqu'à ce qu'il soit fermement serré.



- 1 Adaptateur de tuyau d'arrosage
- 2 Connecteur du flexible de rinçage
- 3 Bouchon du connecteur du flexible de rinçage

- (3) Raccordez l'adaptateur de tuyau d'arrosage à un robinet à l'aide d'un tuyau d'arrosage.

REMARQUE:

Le tuyau d'arrosage n'est pas fourni et doit être acheté séparément.

- (4) Démarrez le moteur, puis ouvrez immédiatement l'eau et attendez jusqu'à ce que l'eau s'écoule régulièrement de la sortie témoin d'eau de refroidissement.
- (5) Faites tourner le moteur au ralenti pendant environ 3 minutes tout en le surveillant. Si le moteur s'arrête pendant l'opération de rinçage, coupez immédiatement.

Entretien et soins

tement l'eau et répétez les étapes ci-dessus.

- (6) Coupez l'eau et évacuez l'eau résiduelle des passages d'eau de refroidissement en pressant et relâchant alternativement le levier d'accélération gaz pendant 10 à 15 secondes.
- (7) Arrêtez le moteur.
- (8) Retirez l'adaptateur de tuyau d'arrosage et remettez le bouchon du connecteur du flexible de rinçage en place.

FJU33561

Lubrification

FWJ00300

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie et d'explosion :

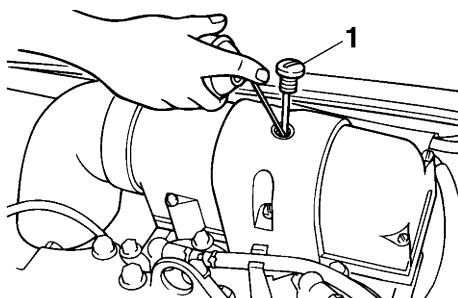
Ne versez et ne vaporisez jamais d'essence ou toute substance autre qu'un antirouille à travers l'orifice du couvercle du silencieux.

FCJ00151

ATTENTION:

- **Veillez à installer correctement le capuchon du silencieux après brumisation du moteur, sinon de l'eau pourrait s'infiltrer dans le moteur et provoquer des dommages.**
- **Ne laissez pas tourner le moteur pendant plus de 15 secondes sans ajouter de l'eau car cela pourrait entraîner sa surchauffe.**

- (1) Déposez le capuchon du silencieux.



1 Capuchon du silencieux

- (2) Démarrez le moteur après avoir installé le scooter nautique dans une zone bien aérée.
- (3) Lorsque le moteur tourne au ralenti rapide, vaporisez rapidement le plus d'agent anti-rouille possible à travers l'orifice du couvercle du silencieux. Continuez de vaporiser jusqu'à ce que le moteur cale (ou 15 secondes maximum).
- (4) Installez correctement le capuchon du silencieux.
- (5) Lubrifiez tous les câbles (câbles d'accélérateur, de starter et de direction).

REMARQUE:

Utilisez un applicateur de graisse marine adéquat pour lubrifier sous pression les câbles et éliminer toute trace d'humidité entre la partie extérieure et la partie intérieure des câbles.

- (6) Lubrifiez les zones du scooter nautique spécifiées à la section "Points de lubrification" à la page 65.

FJU33640

Système d'alimentation

FWJ00290

AVERTISSEMENT

L'ESSENCE ET SES VAPEURS SONT EXTREMEMENT INFLAMMABLES ET EXPLOSIVES !

- Ne fumez pas lorsque vous faites le plein de carburant, et tenez-vous éloigné de toute étincelle, flamme ou autre source d'allumage.
- Arrêtez le moteur avant de faire le plein de carburant.
- Faites le plein dans un endroit bien aéré, en plaçant le scooter nautique à l'horizontale.
- Ne restez pas debout ou assis sur le scooter nautique pendant que vous faites le plein de carburant, au cas où un incendie se déclarerait.
- Veillez à ne pas renverser d'essence. Si l'essence déborde, essuyez-la immédiatement à l'aide de chiffons secs. Éliminez toujours les chiffons imbibés d'essence de la manière appropriée.
- Évitez de trop remplir le réservoir de carburant. Arrêtez le remplissage dès que le niveau de carburant atteint le bas du tube de remplissage. Ne remplissez pas le tube de remplissage jusqu'à son sommet car le carburant se dilate en chauffant et pourrait déborder. Si vous quittez momentanément le scooter nautique avec le réservoir de carburant plein, ne le laissez pas en plein soleil. Laissez-le dans un endroit bien aéré, en plaçant le scooter nautique à l'horizontale.
- Refermez soigneusement le bouchon du réservoir après avoir fait le plein de carburant.
- Si vous avalez de l'essence, inhalez d'importantes quantités de vapeur d'essence ou recevez de l'essence dans les yeux, consultez immédiatement un médecin.
- Si vous renversez de l'essence sur la peau ou les vêtements, lavez-vous im-

médiatement la zone touchée à l'eau et au savon et changez de vêtements.

Il est indispensable de vidanger le système d'alimentation pour éviter l'accumulation de vernis et autres dépôts nocifs qui se créent lorsque l'essence stagne pendant une longue période.

Pour vidanger le système d'alimentation :

- (1) Tournez la poignée du robinet de carburant sur "OFF".
- (2) Vidangez le réservoir de carburant à l'aide d'un siphon.

FJU33680

Batterie

Si le scooter nautique ne va pas être utilisé pendant plus d'un mois, déposez la batterie du scooter nautique et gardez-la dans un endroit frais et sec.

- (1) Débranchez d'abord le câble négatif (-) de la batterie, puis le câble positif (+) et le reniflard, puis déposez la batterie du scooter nautique.
- (2) Nettoyez le boîtier de la batterie à l'eau claire.
- (3) Si les bornes de la batterie sont sales ou corrodées, nettoyez-les avec une brosse métallique.
- (4) Rechargez complètement la batterie.
- (5) Appliquez de la graisse Yamaha Marine Grease ou Yamaha Grease A sur les bornes de la batterie, puis gardez la batterie dans un endroit frais et sec.
- (6) Vérifiez la batterie au moins une fois tous les 2 mois et rechargez-la complètement si nécessaire.

FCJ00100

ATTENTION:

Maintenez toujours la batterie chargée. Le stockage d'une batterie déchargée peut l'endommager de façon permanente.

Entretien et soins

Pour contrôler l'état de la batterie, vérifiez la densité de l'électrolyte ou mesurez la tension sur les deux bornes de la batterie. Ne rechargez la batterie que si la tension est inférieure à 12 volts.

Densité (pour référence) : 1.28 à 20 °C (68 °F)
--

Il est recommandé de faire vérifier la densité et recharger la batterie par un concessionnaire Yamaha. Si vous entretenez vous-même la batterie, veillez à lire et respecter les instructions fournies avec le testeur et le chargeur de batterie que vous utilisez.

FJU33700

Nettoyage du scooter nautique

Nettoyez le scooter nautique avant de l'entreposer pour une longue période.

- (1) Rincez la coque, le guidon et la tuyère à l'eau douce.
- (2) Rincez le moteur et le fond de cale à l'eau douce. Vidangez toute l'eau et essuyez l'humidité résiduelle à l'aide de chiffons propres et secs.

FCJ00110

ATTENTION: _____

N'utilisez pas de haute pression pour rincer le moteur ou le fond de cale car vous pourriez provoquer de graves dommages au moteur.

- (3) Pulvérisez l'extérieur du moteur d'un antirouille et d'un lubrifiant.
- (4) Cirez la coque à l'aide d'une cire non abrasive.
- (5) Essuyez tous les éléments en vinyle et en caoutchouc tels que les joints du compartiment moteur à l'aide d'un produit de protection pour vinyle.

REMARQUE: _____

N'utilisez pas de produit de protection pour vinyle sur la plate-forme de pilotage, car cela peut la rendre glissante.

FJU33761

Entretien et réglages

Un contrôle, un réglage et une lubrification périodiques maintiendront votre scooter nautique en parfaites conditions de fonctionnement et de sécurité. La sécurité est une obligation qui incombe au propriétaire du scooter nautique. Un entretien approprié doit être effectué pour que les émissions d'échappement et les niveaux sonores restent dans les limites réglementées. Les principaux points de contrôle, de réglage et de lubrification du scooter nautique sont expliqués dans les pages qui suivent.

Adressez-vous à un concessionnaire Yamaha pour les pièces de remplacement d'origine Yamaha et les accessoires conçus pour votre scooter nautique.

Rappelez-vous que les pannes résultant de l'installation de pièces ou d'accessoires qui ne sont pas d'une qualité équivalente aux pièces et accessoires d'origine Yamaha ne sont pas couvertes par la garantie limitée.

La maintenance, le remplacement ou la réparation des dispositifs et du système de contrôle des émissions peuvent être effectués par tout établissement ou technicien de réparation de moteurs marins SI. En revanche, les réparations couvertes par la garantie doivent être effectuées par un concessionnaire Yamaha Marine agréé.

FWJ00310

AVERTISSEMENT

- **N'oubliez pas de couper le moteur lorsque vous effectuez un entretien, sauf indication contraire, pour éviter tout risque d'accident ou de blessure provoqués par un faux mouvement, le contact avec des pièces mobiles ou un choc électrique. Si le propriétaire n'est pas familiarisé avec l'entretien du scooter nautique, il est conseillé de confier**

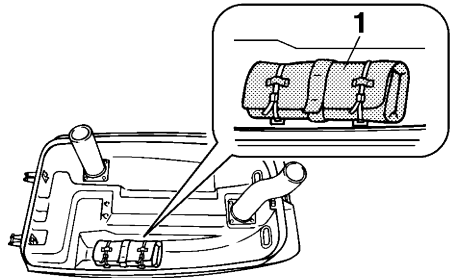
ce travail à un concessionnaire Yamaha. Les éléments dont l'entretien n'aurait pas été fait correctement peuvent tomber en panne ou cesser de fonctionner correctement, ce qui pourrait provoquer un accident.

- **Toute modification apportée à ce scooter nautique et non approuvée par Yamaha peut provoquer une baisse des performances ou un bruit excessif, ou rendre le scooter nautique impropre à toute utilisation. Consultez un concessionnaire Yamaha avant de procéder à une quelconque modification.**

FJU33780

Manuel de l'utilisateur et trousse à outils

Il est conseillé de toujours emporter avec vous le Manuel de l'utilisateur et la trousse à outils lorsque vous utilisez le scooter nautique. Pour votre confort, une pochette de rangement est prévue dans le scooter nautique pour le manuel et la trousse à outils.



1 Pochette de rangement

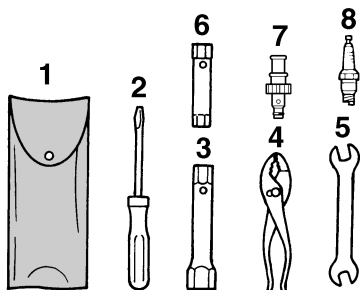
REMARQUE:

Il est recommandé, pour éviter tout endommagement du manuel et de la trousse par l'eau, de les enfermer dans un sac étanche.

Les conseils d'entretien présentés dans le présent manuel sont destinés à vous fournir,

Entretien et soins

à vous propriétaire, les informations nécessaires pour vous permettre d'effectuer votre propre maintenance préventive et certaines réparations mineures. Les outils contenus dans la trousse sont suffisants pour effectuer ces opérations, mais vous aurez sans doute également besoin d'une clé dynamométrique pour serrer les écrous et les boulons.



- 1 Trousse à outils
- 2 Tournevis
- 3 Clé polygonale 14/21 mm
- 4 Pincés
- 5 Clé à fourche
- 6 Clé polygonale 10/12 mm
- 7 Adaptateur de tuyau d'arrosage
- 8 Bougie (une comprise pour chaque cylindre)

FJU33820

Tableau d'entretien périodique

Le tableau suivant présente des informations générales concernant la maintenance périodique. Toutefois, il peut s'avérer nécessaire de réaliser une maintenance plus régulière en fonction de vos conditions d'utilisation.

Ce symbole "●" indique un entretien que vous pouvez effectuer vous-même.

Ce symbole "○" indique un travail qui doit être effectué par un concessionnaire Yamaha.

Description	Fonctionnement	Premier entretien			Périodique		Page
		10 heures	50 heures	100 heures	100 heures	200 heures	
			6 mois	12 mois	12 mois	24 mois	
Bougies	Inspecter, nettoyer, régler	●	●	●	●		64
Points de lubrification	Lubrifier			●/○	●/○		65
Carter intermédiaire	Lubrifier	○		●	●		65
Système d'alimentation	Vérifier			○	○		60
Filtre à carburant	Inspecter, nettoyer, remplacer	●/○				●/○	60
Réservoir de carburant	Vérifier, nettoyer					●/○	60
Carburateur	Vérifier, régler	○		○	○		69
Régime embrayé	Vérifier, régler			●	●		69
Axe du papillon de carburateur	Vérifier			○	○		—
Passages d'eau de refroidissement	Rincer	●*					52
Filtre de fond de cale	Nettoyer			○	○		—
Turbine	Vérifier			○	○		—
Angle de tuyère	Vérifier, régler			●/○	●/○		61
Arbre de pivot du guidon	Vérifier	○		○	○		—
Friction de direction	Vérifier, régler	●		●	●		61
Câble d'accélérateur	Vérifier, régler	○		●	●		64
Câble du starter	Vérifier, régler			●	●		67
Batterie	Vérifier, charger			●/○	●/○		67

Entretien et soins

Description	Fonctionnement	Premier entretien			Périodique		Page
		10 heures	50 heures	100 heures	100 heures	200 heures	
			6 mois	12 mois	12 mois	24 mois	
Raccord en caoutchouc	Vérifier					○	—
Support moteur	Vérifier					○	—
Boulons et écrous	Vérifier	○		○	○		—

* Cette opération doit être effectuée après chaque utilisation.

FJU34201

Contrôle du système d'alimentation

FWJ00370

AVERTISSEMENT

L'essence est hautement inflammable et explosive. L'absence de vérification des fuites, et de leur réparation, peut entraîner des risques d'incendie ou d'explosion. Un incendie ou une explosion peut provoquer de graves blessures, voire la mort. Coupez le moteur. Ne fumez pas. Evitez de renverser de l'essence.

Vérifiez l'absence de fuites, de fissures ou de dysfonctionnements dans le système d'alimentation. En cas de problème, procédez à la réparation nécessaire ou au remplacement, au besoin. Si nécessaire, confiez la réparation à un concessionnaire Yamaha.

Vérifier :

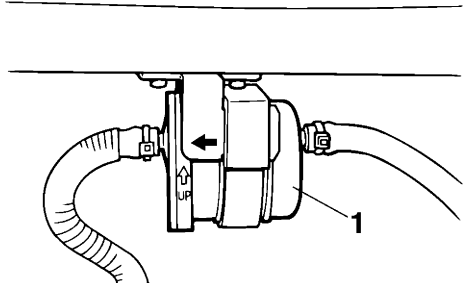
- Que le carburateur ne présente pas de fuites.
- Que le bouchon du réservoir de carburant et le joint ne sont pas endommagés.
- Que le carburant dans le réservoir ne contient pas d'eau ni de saletés.
- Que le réservoir de carburant ne comporte pas de dommages, de fissures ou de fuites.
- Que les tuyaux de carburant et les raccords ne comportent pas de dommages, de fissures ou de fuites.
- Que le filtre à carburant ne présente pas de fuites.
- Que le robinet de carburant ne présente pas de fuites.
- Que le clapet de retenue d'air ne présente pas de fuites.

FJU34220

Filtre à carburant

Ce scooter nautique est équipé d'un filtre à carburant monobloc jetable. Le filtre à carburant doit être remplacé après les 10 premières heures ou le premier mois et toutes les 200

heures ou tous les 24 mois après ou si de l'eau est trouvée dans le filtre. Demandez à un concessionnaire Yamaha de remplacer le filtre à carburant si nécessaire.



1 Filtre à carburant

FWJ00360

AVERTISSEMENT

N'essayez pas de remplacer le filtre à carburant par vous-même. Un filtre incorrectement installé peut provoquer une fuite d'essence, et entraîner des risques d'incendie ou d'explosion. Si nécessaire, demandez à un concessionnaire Yamaha de remplacer le filtre à carburant.

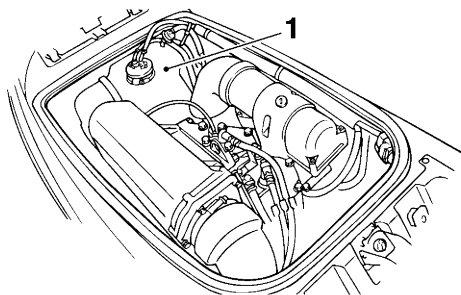
FJU34230

Réservoir de carburant

Vérifiez que le réservoir de carburant ne présente pas de fuites et ne contient pas d'eau. Si de l'eau est trouvée dans le système d'alimentation, ou si le réservoir de carburant doit

Entretien et soins

être nettoyé, faites réviser le scooter nautique par un concessionnaire Yamaha.



1 Réservoir de carburant

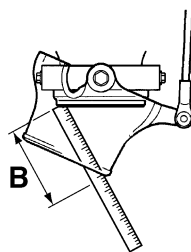
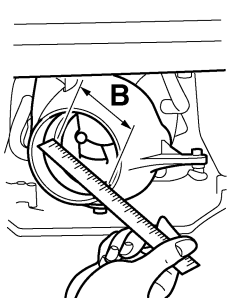
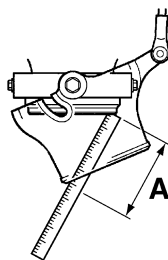
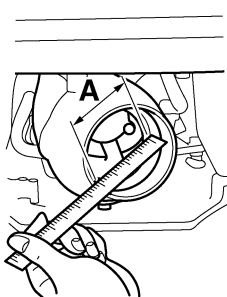
FJU34321

Vérification de l'angle de tuyère

Vérifiez que le guidon et la tuyère de poussée fonctionnent correctement.

Tournez le guidon le plus loin possible sur la gauche et la droite pour vérifier que la différence des distances A et B entre la tuyère de poussée et la tuyère est conforme aux spécifications.

Différence entre A et B :
Maximum 5 mm (0.20 in)



Si la direction est rigide ou mal réglée, faites-la régler par un concessionnaire Yamaha.

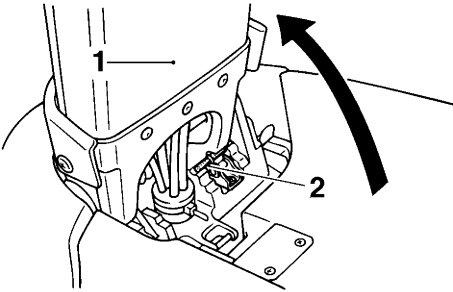
FJU34331

Réglage de la friction de direction

La friction dans la direction peut être réglée pour s'adapter aux préférences du pilote.

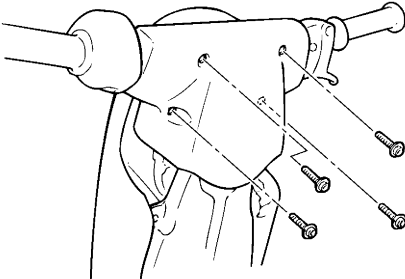
Pour régler la friction de direction :

- (1) Levez le timon de direction et maintenez-le en place avec l'ergot d'arrêt.

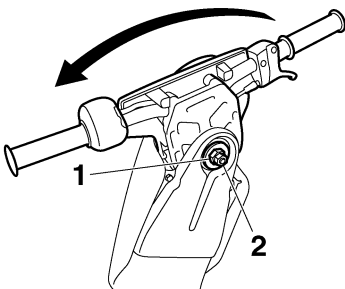


- 1 Timon de direction
- 2 Ergot d'arrêt

- (2) Déposez les quatre vis puis démontez le cache de guidon.



- (3) Tournez les guidons de manière que la poignée gauche du guidon soit orientée vers le bas.



- 1 Ecrou de réglage
- 2 Contre-écrou

- (4) Desserrez le contre-écrou.
- (5) Serrez ou desserrez l'écrou de réglage jusqu'à obtenir la friction souhaitée.
- (6) Maintenez l'écrou de réglage avec une clé tout en serrant le contre-écrou à l'aide d'une autre.

Couple de serrage : 29.0 Nm (21.4 ft-lb) (2.96 kgf-m)
--

- (7) Installez le cache de guidon et les quatre vis.

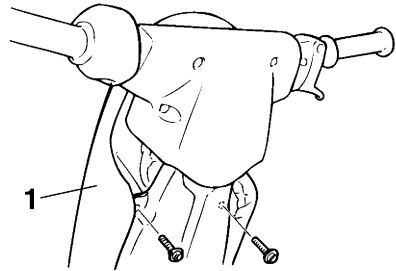
FJU31282

Réglage de l'angle de tuyère

L'angle de tuyère peut être réglé pour s'adapter aux préférences du pilote, conformément à la procédure suivante.

Pour modifier la position de l'axe d'articulation du câble de direction :

- (1) Déposez les deux vis, puis déposez le couvercle du timon de direction.

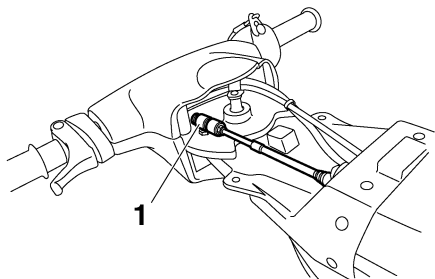


- 1 Couvercle du timon de direction

- (2) Retirez la gaine extérieure du joint du câble de direction puis déconnectez le joint

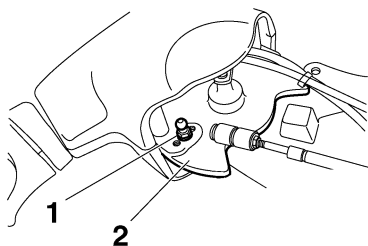
Entretien et soins

de l'axe d'articulation du câble de direction.



1 Joint du câble de direction

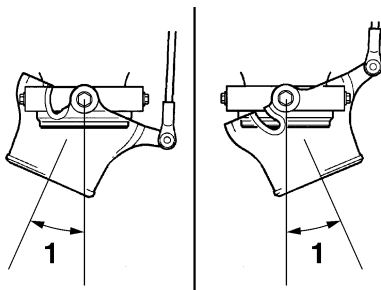
(3) Déposez l'axe d'articulation du câble de direction.



1 Axe d'articulation du câble de direction
2 Colonne de direction

(4) Choisissez l'angle de tuyère, à l'aide de la rondelle de blocage, installez l'axe d'articulation dans la position désirée (P1

ou P2) sur la colonne de direction, puis serrez-le au couple spécifié.



1 Angles de tuyère

1	2
14.4°	 P1
17.3°	 P2

1 Angles de tuyère
2 Positions de l'axe d'articulation du câble de direction

Position standard de l'axe d'articulation du câble de direction :
P2

REMARQUE:

N'installez pas l'axe d'articulation du câble de direction dans le trou le plus externe de la colonne de direction.

Couple de serrage :
Axe d'articulation du câble de direction :
5.4 Nm (4.0 ft-lb) (0.55 kgf-m)

- (5) Connectez le joint du câble de direction à l'axe d'articulation du câble de direction.
- (6) Installez le couvercle du timon de direction puis les deux vis.

FJU34361

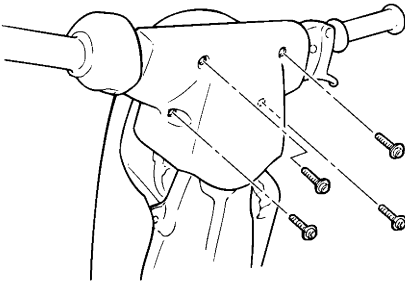
Vérification et réglage du câble d'accélérateur

Vérifiez que le câble d'accélérateur revient en position définie et que le jeu du levier d'accélération est conforme aux spécifications.

Pressez et relâchez le levier d'accélération. Si le levier d'accélération ne revient pas correctement, faites-le réviser par un concessionnaire Yamaha.

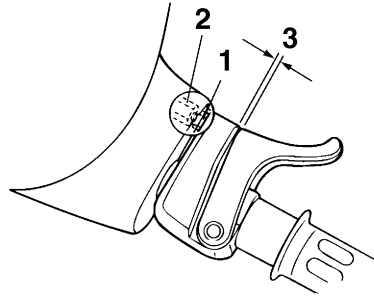
Si vous ne pouvez pas obtenir le jeu libre spécifié de la manette des gaz comme décrit ci-dessous, faites faire le réglage par un concessionnaire Yamaha.

- (1) Déposez les quatre vis puis démontez le cache de guidon.



- (2) Desserrez le contre-écrou.

- (3) Réglez le jeu libre en tournant le dispositif de réglage.



- 1 Contre-écrou
- 2 Ajusteur
- 3 Jeu de levier d'accélération

Jeu libre du levier d'accélération :
7.0–10.0 mm (0.28–0.39 in)

- (4) Maintenez le dispositif de réglage avec une clé tout en serrant le contre-écrou à l'aide d'une autre.
- (5) Installez le cache de guidon et les quatre vis.

FJU34371

Nettoyage et réglage des bougies

FWJ00350

AVERTISSEMENT

Faites attention à ne pas endommager l'isolant lorsque vous déposez ou installez une bougie. Si l'isolant est endommagé, des étincelles peuvent s'échapper, entraînant des risques d'incendie ou d'explosion.

La bougie est un élément important du moteur et est facile à inspecter. Son état peut fournir des indications sur l'état du moteur. Par exemple, la couleur extrêmement blanche de la porcelaine de l'électrode centrale peut indiquer la présence d'une fuite d'air d'admission ou un problème de carburation dans ce cylindre. N'essayez pas de diagnostiquer les pro-

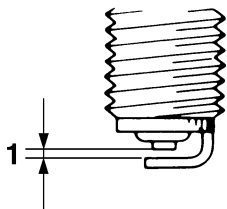
Entretien et soins

blèmes par vous-même. Faites réviser le scooter nautique par un concessionnaire Yamaha.

Déposez et inspectez fréquemment les bougies ; la chaleur et les dépôts vont progressivement les dégrader et les éroder. Si l'érosion des électrodes devient trop importante ou si la bougie présente trop de dépôts de calamine ou autres, remplacez-la par la bougie spécifiée.

Bougie spécifiée :
BR7HS

Mesurez l'écartement des électrodes à l'aide d'une jauge d'épaisseur. Si nécessaire, remplacez la bougie ou réglez l'écartement des électrodes conformément aux spécifications.



1 Ecartement des électrodes

Ecartement des électrodes :
0.6–0.7 mm (0.024–0.028 in)

Pour installer une bougie :

- (1) Nettoyez la surface du joint.
- (2) Éliminez toute trace de saleté des filets de la bougie.
- (3) Installez la bougie, puis serrez-la jusqu'à obtenir le couple spécifié.

Couple de serrage de la bougie :
25.0 Nm (18.4 ft-lb) (2.55 kgf-m)

- (4) Installez le capuchon de bougie.

REMARQUE: _____

- Séchez toute trace d'eau sur la bougie ou à l'intérieur du capuchon avant d'installer ce dernier. Enfoncez le capuchon de bougie jusqu'à ce qu'il soit correctement fixé.
- Si vous ne disposez pas d'une clé dynamométrique lors de l'installation d'une nouvelle bougie, une bonne estimation du couple de serrage correct consiste à effectuer, après le serrage manuel, un serrage supplémentaire de 1/4 à 1/2 tour à l'aide de la clé à bougie fournie dans la trousse à outils. Faites serrer la bougie au couple correct à l'aide d'une clé dynamométrique le plus rapidement possible.

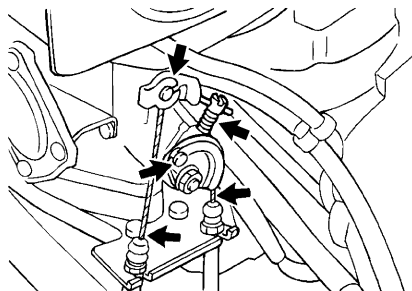
FJU34400

Points de lubrification

Pour assurer un glissement ou une rotation aisée des pièces mobiles, enduisez-les d'une graisse hydrofuge.

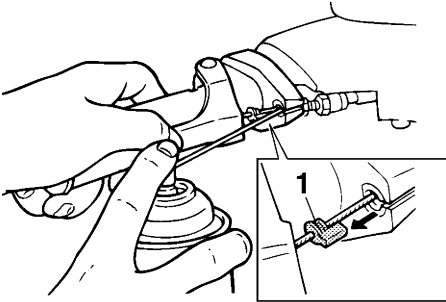
Graisse hydrofuge recommandée :
Yamaha Marine Grease/Yamaha Grease A

- Câble d'accélérateur (extrémité carburateur)
- Câble du starter (extrémité carburateur)



- Câble d'accélérateur (extrémité guidon)
Pressez le levier d'accélérateur et déposez le joint. Vaporisez un antirouille dans la

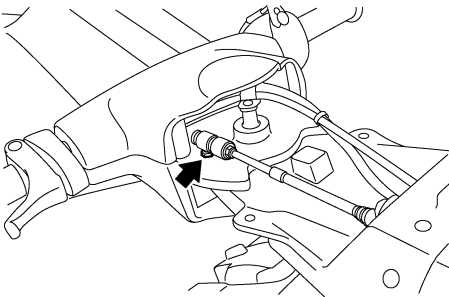
gaine extérieure. Réinstallez le joint correctement.



1 Joint

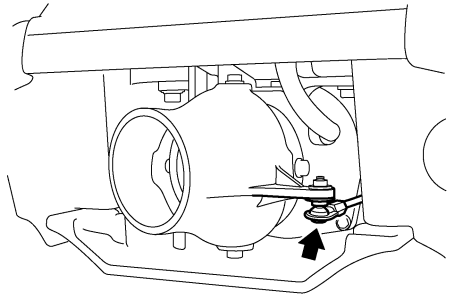
- Joint sphérique du câble de direction (extrémité guidon)
- Fil intérieur du câble de direction (extrémité guidon)

- (1) Pour accéder au câble de direction et au joint sphérique, déposez le patin de direction en enlevant les deux boulons.
- (2) Graissez les joints sphériques du câble de direction, à l'extrémité guidon et à l'extrémité tuyère de poussée.
- (3) Étendez le fil intérieur du câble de direction, puis appliquez une fine couche de graisse sur le fil intérieur, à l'extrémité guidon et à l'extrémité tuyère de poussée.



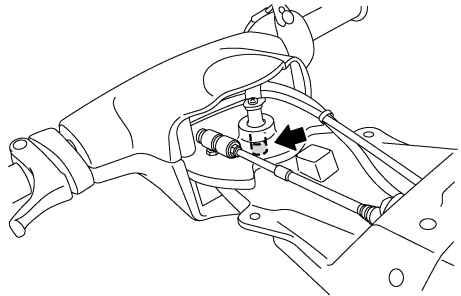
- Joint sphérique du câble de direction (extrémité tuyère de poussée)

- Fil intérieur du câble de direction (extrémité tuyère de poussée)

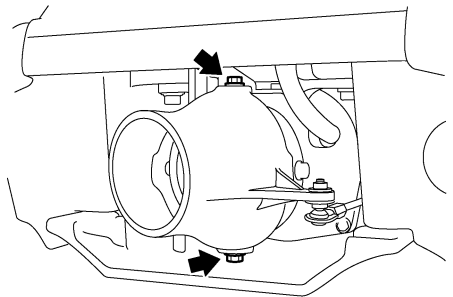


- Arbre de pivot du guidon

La lubrification de l'arbre de pivot du guidon nécessite la dépose des composants de direction. Faites lubrifier l'arbre de pivot du guidon par un concessionnaire Yamaha.



- Boulons de pivot de la tuyère (colliers)



Entretien et soins

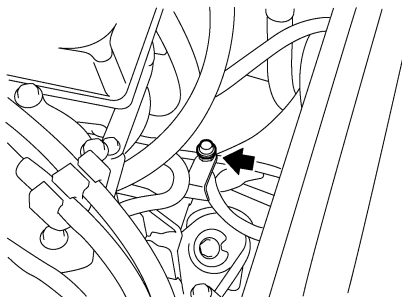
● Boîtier intermédiaire

Remplissez le boîtier intermédiaire de graisse hydrofuge par le graisseur à l'aide d'un pistolet graisseur.

Quantité de graisse :

Les 10 premières heures ou le 1er mois :
20.0–22.0 cm³ (0.68–0.74 US oz)
(0.71–0.78 Imp.oz)

Toutes les 100 heures ou tous les 12 mois :
3.0–5.0 cm³ (0.10–0.17 US oz)
(0.11–0.18 Imp.oz)



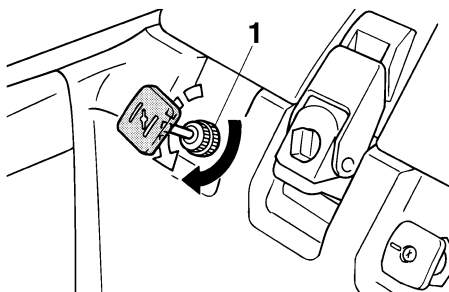
FJU34440

Réglage du câble du starter

Vérifiez que le câble du starter est correctement réglé.

- (1) Tirez sur le bouton de starter jusqu'à ce qu'il s'arrête, puis relâchez le bouton. Le bouton ne doit pas bouger.
- (2) Si le bouton de starter revient de lui-même en arrière, serrez légèrement l'écrou de réglage du bouton de starter.

Si le bouton est difficile à actionner, desserrez légèrement l'écrou de réglage.



1 Ecrou de réglage du bouton de starter

FJU34451

Vérification de la batterie

Contrôlez le niveau de l'électrolyte de la batterie et vérifiez que les câbles négatif (–) et positif (+) de la batterie sont correctement serrés.

FWJ00790

AVERTISSEMENT

L'électrolyte de la batterie, toxique et dangereuse, provoque de graves brûlures, etc. Il contient de l'acide sulfurique. Evitez tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements.

Antidotes

Contact externe : Rincer à l'eau.

Contact interne : Boire une grande quantité d'eau ou de lait. Buvez par la suite du lait de magnésie, un oeuf battu ou de l'huile végétale. Appelez d'urgence un médecin.

Yeux : Rincez à l'eau pendant 15 minutes et consultez d'urgence un médecin.

Les batteries produisent des gaz explosifs. Maintenez à l'écart des étincelles, flammes, cigarettes, etc. En cas d'utilisation ou de chargement de la batterie dans un espace clos, veiller à ce que ce dernier soit bien aéré. Toujours se protéger les

yeux lors de travaux à proximité des batteries.

A TENIR HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

FCJ00230

ATTENTION:

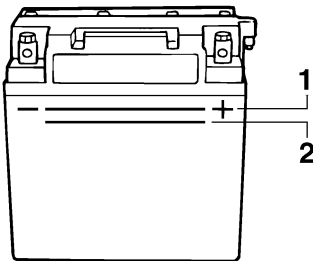
- Veiller à ne pas placer la batterie sur son côté.
- Veiller à déposer la batterie de son compartiment lors de l'ajout d'électrolyte ou du chargement de la batterie.

Pour déposer la batterie :

Débranchez d'abord le câble négatif (-) de la batterie, puis le câble positif (+) et le reniflard, puis déposez la batterie du scooter nautique.

Pour faire l'appoint de la batterie :

- (1) Vérifiez que le niveau de l'électrolyte se situe entre les repères de niveau minimum et maximum.



- 1 Repère de niveau maximum
- 2 Repère de niveau minimum

- (2) Si le niveau d'électrolyte est bas, ajoutez suffisamment d'eau pour rétablir le niveau spécifié.

FCJ00240

ATTENTION:

L'eau du robinet contient des minéraux nuisibles à la batterie. N'utilisez que de l'eau distillée pour faire l'appoint de la batterie.

Pour recharger la batterie :

FCJ00250

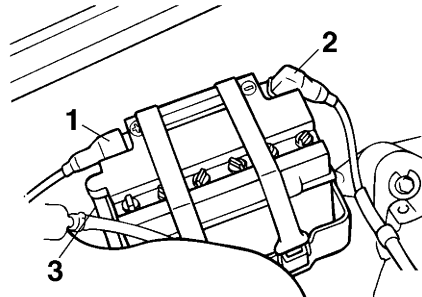
ATTENTION:

N'essayez pas de recharger la batterie trop vite. Cela peut réduire la durée de vie de la batterie.

Il est recommandé de faire recharger la batterie par un concessionnaire Yamaha. Si vous chargez vous-même la batterie, veillez à lire et respecter les instructions fournies avec le testeur et le chargeur de batterie que vous utilisez.

Pour installer la batterie :

- (1) Placez la batterie dans son compartiment et connectez les câbles de batterie aux bornes de la batterie.
- (2) Connectez le reniflard à la batterie.
- (3) Fixez la batterie en place.



- 1 Borne positive (+) de la batterie : fil rouge
- 2 Borne négative (-) de la batterie : fil noir
- 3 Reniflard

FWJ00400

AVERTISSEMENT

Veiller à connecter le flexible de reniflard à la batterie. Un incendie ou une explosion peut se produire si le flexible de reniflard est endommagé, obstrué ou mal connecté.

Entretien et soins

FCJ00260

ATTENTION:

Après l'installation, vérifiez que les câbles de la batterie sont correctement connectés aux bornes de la batterie.

FJU34460

Réglage du carburateur

Le carburateur est un élément vital du moteur qui exige des réglages très sophistiqués. La plupart des réglages doivent être confiés à un concessionnaire Yamaha disposant des connaissances et de l'expérience professionnelles pour s'en charger. Cependant, le pilote peut régler le régime embrayé dans le cadre de l'entretien de routine.

FCJ00170

ATTENTION:

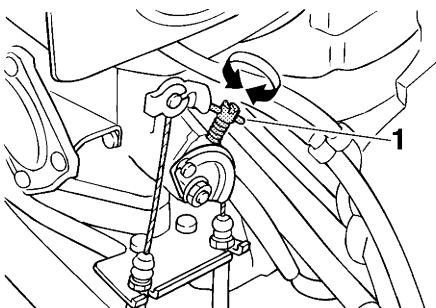
Le carburateur a été réglé dans les usines Yamaha après de nombreux essais. Si les réglages sont modifiés par une personne ne disposant pas des connaissances techniques nécessaires, les performances du moteur peuvent en être affectées et le moteur endommagé.

FJU34470

Réglage du régime embrayé

- (1) Mettez le scooter nautique à l'eau.
- (2) Démarrez le moteur et laissez-le tourner pendant 1 à 2 minutes.
- (3) Tout en utilisant un compte-tours diagnostique, tournez la vis de butée de papillon pour régler le régime moteur conformément aux spécifications. Tournez la vis de butée de papillon dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le régime moteur ou dans le sens inverse

des aiguilles d'une montre pour réduire le régime moteur.



1 Vis de butée de papillon

Régime embrayé :
1300 ±50 tr/min

FJU34542

Spécifications

Capacité du scooter nautique:

Nombre maximum de personnes à bord:
1 personne

Dimensions:

Longueur:
2240 mm (88.2 in)
Largeur:
680 mm (26.8 in)
Hauteur:
660 mm (26.0 in)
Poids à sec:
139 kg (306 lb)

Performances:

Puissance maximale (conformément aux normes ISO 8665/SAE J1228):
48.50 kW à 6250 tr/min
Consommation maximale de carburant:
29.0 L/h (7.7 US gal/h) (6.4 Imp.gal/h)
Autonomie (Plein régime):
0.62 heure
Régime embrayé:
1300 ±50 tr/min

Moteur:

Type:
2 temps
Nombre de cylindres:
2
Cylindrée:
701 cm³
Alésage × course:
81.0 × 68.0 mm (3.19 × 2.68 in)
Taux de compression:
7.2 : 1
Système de lubrification:
Prémélange Huile / Essence
Système de refroidissement:
Eau
Système de démarrage:
Electrique
Système d'allumage:
C.D.I.
Modèle de bougie:
BR7HS
Ecartement des électrodes:
0.6–0.7 mm (0.024–0.028 in)
Capacité de la batterie:
12 V, 19.0 Ah

Système de charge:

Volant magnétique

Unité d'entraînement:

Système de propulsion:
Pompe de propulsion
Type de pompe de propulsion:
Axiale monoétagée
Rotation de la turbine:
Sens inverse des aiguilles d'une montre
Angle de tuyère:
P1: 14.4+14.4°
P2: 17.3+17.3°

Carburant et huile:

Carburant recommandé:
Essence ordinaire sans plomb
Indice d'octane minimum (IOP):
86
Indice d'octane minimum (IOR):
90
Huile moteur recommandée:
Huile pour moteur hors-bord YAMALUBE 2-W ou TC-W3
Taux de mélange carburant-huile:
50 :1
Capacité totale du réservoir de carburant:
18 L (4.8 US gal) (4.0 Imp.gal)
Puissance de réserve du réservoir de carburant:
5.5 L (1.5 US gal) (1.2 Imp.gal)

Recherche des pannes

En cas de problème avec votre scooter nautique, utilisez cette section pour en chercher la cause.

Si vous ne pouvez pas localiser la cause, ou si la procédure de remplacement ou de réparation n'est pas décrite dans ce Manuel de l'utilisateur, faites réaliser l'opération nécessaire par un concessionnaire Yamaha.

Tableau de recherche des pannes

PANNE	CAUSE POSSIBLE		REMEDE	PAGE
Le moteur ne démarre pas (le démarreur ne tourne pas)	Coupe-circuit de sécurité	Agrafe pas en place	Installer l'agrafe	21
	Fusible	Fondu	Remplacez le fusible et vérifiez le câblage	76
	Batterie	A plat	Recharger	67
		Connexions des bornes défectueuses	Resserrer si nécessaire	67
		Borne corrodée	Nettoyer	54
Démarreur	Défaillant	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	—	
Le moteur ne démarre pas (le démarreur tourne)	Robinet de carburant	Tournez en position "OFF"	Tournez la poignée du robinet de carburant sur "ON"	20
	Carburant	Vide	Faire le plein dès que possible	28
		Altéré ou contaminé	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	60
	Réservoir de carburant	Présence d'eau ou de saletés	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	60
	Modèle de bougie	Encrassée ou défectueuse	Nettoyer ou remplacer	64
	Capuchon de bougie	Non installé ou desserré	Raccorder correctement	64
	Carter	Rempli d'eau	Lancer le moteur sans bougie jusqu'à ce qu'il soit propre	77
	Filtre à carburant	Obstrué ou présence d'eau	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	60
Starter	Le bouton revient tout seul	Serrer l'écrou de réglage du bouton de starter	67	

PANNE	CAUSE POSSIBLE		REMEDE	PAGE
Le moteur tourne irrégulièrement ou cale	Carburant	Vide	Faire le plein dès que possible	28
		Altéré ou contaminé	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	60
		Trop d'huile dans le rapport de mélange	Corriger le mélange carburant/huile à 50:1	28
	Starter	Le bouton reste tiré	Enfoncer complètement	22
	Filtre à carburant	Obstrué ou présence d'eau	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	60
	Réservoir de carburant	Présence d'eau ou de saletés	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	60
	Modèle de bougie	Encrassée ou défectueuse	Remplacer	64
		Plage de température incorrecte	Remplacer	64
		Ecartement des électrodes incorrect	Régler	64
	Capuchon de bougie	Desserrés	Raccorder correctement	64
		Fissuré, déchiré ou endommagé	Remplacer	—
	Câblage électrique	Connexions électriques desserrées	Resserrer ou raccorder correctement	—
	Carburateur	Réglage incorrect du ralenti	Régler le ralenti	69
		Obstrué	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	69

Dépannage

PANNE	CAUSE POSSIBLE		REMEDE	PAGE
Le scooter est lent ou perd de la puissance	Cavitation	Entrée de la tuyère obstruée	Nettoyer	74
		Turbine endommagée ou usée	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	74
	Surchauffe du moteur	Entrée de la tuyère obstruée	Nettoyer	74
	Filtre à carburant	Obstrué	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	60
	Modèle de bougie	Encrassée ou défectueuse	Remplacer	64
		Plage de température incorrecte	Remplacer	64
		Ecartement des électrodes incorrect	Régler	64
	Capuchons de bougie	Desserrés	Raccorder correctement	64
	Carburant	Altéré ou contaminé	Faire réviser par un concessionnaire Yamaha	60

FJU34620

Procédures d'urgence

FJU34630

Nettoyage de l'entrée de la tuyère et de la turbine

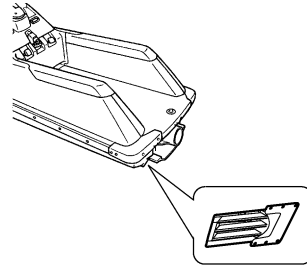
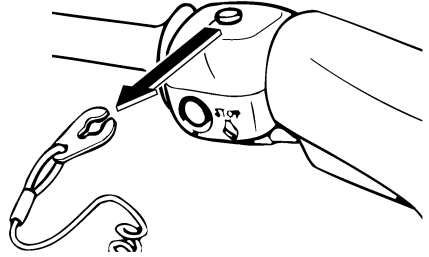
Si des algues ou des débris se sont accumulés au niveau de l'entrée de la tuyère ou dans la turbine, il peut se produire un phénomène de cavitation provoquant une diminution de poussée même si le régime du moteur augmente. Si cette situation se prolonge, le moteur surchauffe et peut se gripper. Si l'entrée de la tuyère ou la turbine semble bouchée par des algues ou des débris, regagnez la rive et contrôlez ces deux pièces. Coupez toujours le moteur avant d'échouer le scooter nautique.

FWJ00780

AVERTISSEMENT

Avant de tenter d'enlever des algues ou des débris de l'entrée de la tuyère ou de la turbine, coupez le moteur et enlevez l'agrafe du coupe-circuit du moteur. Tout contact avec les éléments rotatifs de la

pompe de propulsion peut entraîner de graves blessures ou la mort.

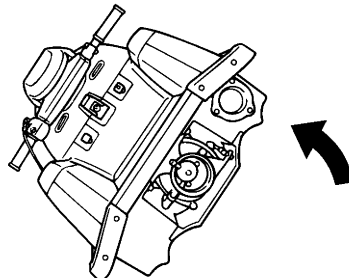


FCJ00650

ATTENTION:

Si des algues ou des débris se sont accumulés au niveau de l'entrée de la tuyère, n'utilisez pas le scooter nautique au-dessus du régime embrayé tant qu'ils n'ont pas été éliminés.

- (1) Couchez le scooter nautique sur le côté comme illustré.



Dépannage

FCJ00660

ATTENTION:

- Placez un chiffon ou un tapis propre sous le scooter nautique pour éviter frottement et griffes.
- Couchez toujours le scooter nautique sur le côté bâbord (gauche).
- Au moment de coucher le scooter nautique sur le côté, soutenez la proue pour éviter de plier ou d'endommager le guidon.

(2) Enlevez les algues ou les débris accumulés autour de l'arbre d'entraînement, de la turbine, du corps de la pompe de propulsion et de la tuyère de poussée.

Si vous avez des difficultés à enlever les débris, consultez un concessionnaire Yamaha.

FCJ00670

ATTENTION:

Évitez toujours de conduire votre scooter nautique dans des zones à forte concentration d'algues. Si vous ne pouvez éviter de traverser une zone remplie d'algues, faites fonctionner le scooter nautique alternativement à régime moyen et à plein régime. Les algues tendent à s'accumuler davantage à vitesse constante et à régime embrayé. Si des algues obstruent l'entrée de la tuyère ou la turbine et qu'un phénomène de cavitation se produit, suivez la procédure de nettoyage ci-dessus.

FJU34640

Relance de la batterie

Si la batterie du scooter nautique est à plat, le moteur peut être démarré à l'aide d'une batterie de secours de 12 volts et de câbles volants.

FWJ00790

AVERTISSEMENT

L'électrolyte de la batterie, toxique et dangereuse, provoque de graves brûlures, etc. Il contient de l'acide sulfurique. Évitez tout contact avec la peau, les yeux ou les vêtements.

Antidotes

Contact externe : Rincer à l'eau.

Contact interne : Boire une grande quantité d'eau ou de lait. Buvez par la suite du lait de magnésie, un oeuf battu ou de l'huile végétale. Appelez d'urgence un médecin.

Yeux : Rincez à l'eau pendant 15 minutes et consultez d'urgence un médecin.

Les batteries produisent des gaz explosifs. Maintenez à l'écart des étincelles, flammes, cigarettes, etc. En cas d'utilisation ou de chargement de la batterie dans un espace clos, veiller à ce que ce dernier soit bien aéré. Toujours se protéger les yeux lors de travaux à proximité des batteries.

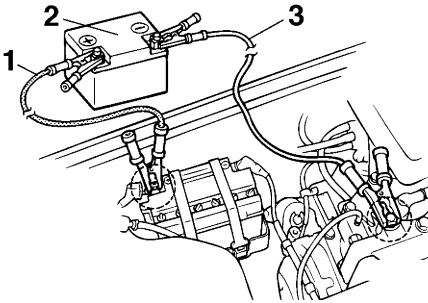
A TENIR HORS DE PORTEE DES ENFANTS.

FJU34651

Branchement des câbles volants

- (1) Connectez le câble volant positif (+) aux bornes positives (+) des deux batteries.
- (2) Connectez une extrémité du câble volant négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie de secours.

- (3) Connectez l'autre extrémité du câble volant négatif (-) à un boulon non peint de la culasse.



- 1 Câble volant positif (+)
- 2 Batterie de secours
- 3 Câble volant négatif (-)

FCJ00680

ATTENTION:

Ne connectez pas l'extrémité du câble volant négatif (-) à la borne négative (-) de la batterie du scooter nautique. Assurez-vous que toutes les connexions sont bien solides et bien fixées, avant d'essayer de démarrer le moteur. Une mauvaise connexion peut endommager le système électrique.

- (4) Démarrez le moteur, puis déconnectez les câbles volants en inversant la procédure ci-dessus.

FCJ00480

ATTENTION:

- N'appuyez jamais sur le contacteur de démarrage lorsque le moteur tourne.
- N'actionnez pas le contacteur de démarrage pendant plus de 5 secondes, sinon la batterie se déchargera et le moteur ne démarrera pas. Le démarreur peut également être endommagé. Si le moteur ne démarre pas dans un délai de 5 secondes, relâchez le contacteur de démar-

rage, attendez 15 secondes, puis réessayez.

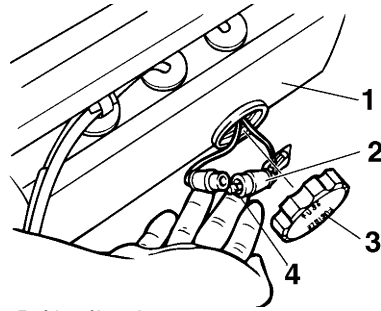
FJU34670

Remplacement du fusible

Le fusible se situe dans le boîtier électrique.

Pour remplacer le fusible :

- (1) Déposez le bouchon, puis retirez le fil rouge pour extraire le fusible du boîtier électrique.
- (2) Ouvrez le porte-fusible et remplacez le fusible par un fusible d'ampérage correct.



- 1 Boîtier électrique
- 2 Porte-fusible
- 3 Bouchon
- 4 Fusible

Ampérage du fusible :
10 A

FWJ00800

⚠ AVERTISSEMENT

N'utilisez pas de fusibles d'un ampérage supérieur à l'ampérage recommandé. L'utilisation d'un fusible d'ampérage non adéquat peut endommager gravement le système électrique et provoquer un incendie.

FJU34701

Remorquage du scooter nautique

Le scooter nautique peut être remorqué s'il tombe en panne sur l'eau.

Dépannage

Si le scooter nautique doit être remorqué en cas d'urgence à l'aide d'un filin, le pilote doit embarquer sur le scooter nautique en se tenant au guidon et en maintenant le poids sur la plate-forme de pilotage. Ceci maintiendra la proue du scooter nautique hors de l'eau.

FWJ00810

AVERTISSEMENT

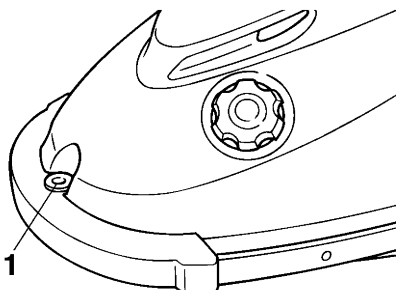
- Le scooter nautique doit être remorqué en cas d'urgence uniquement.
- Le filin doit être suffisamment long pour que le scooter nautique ne se heurte pas à l'embarcation de remorquage en cas de ralentissement. Par principe, le filin mesurera trois fois la longueur combinée de l'embarcation de remorquage et du scooter nautique.
- Le pilote de l'embarcation de remorquage doit maintenir la vitesse au minimum et éviter le trafic ou les obstacles pouvant constituer un risque pour le pilote du scooter nautique.

FCJ00710

ATTENTION:

- Remorquez le scooter nautique à 5 mph (8 km/h) maximum, sinon de l'eau peut pénétrer dans le moteur, via les sorties d'échappement ou l'admission d'air, et inonder le compartiment moteur si le remorquage est trop rapide.
- Remorquez le scooter nautique à l'aide de l'orifice pour câble de proue uniquement.
- Le proue doit être maintenue hors de l'eau durant le remorquage pour empê-

cher l'eau de pénétrer dans le compartiment moteur.



1 Orifice pour câble de proue

FJU34730

Scooter nautique submergé

Si le scooter nautique est submergé ou rempli d'eau, procédez comme suit et consultez votre concessionnaire Yamaha aussi vite que possible. Le non-respect de ces consignes peut provoquer de graves dommages au moteur !

En cas d'urgence :

- (1) Echouez le scooter nautique et déposez le capot. Retournez le scooter nautique au maximum pour évacuer l'eau du compartiment moteur.

FCJ00700

ATTENTION:

Coucher le scooter nautique avec le capot déposé peut endommager le timon de direction. Il vous faut au moins deux personnes pour offrir un support suffisant afin d'éviter d'endommager le timon de direction.

- (2) Redressez le scooter nautique.
- (3) Tournez la poignée du robinet de carburant sur "OFF".
- (4) Déposez les bougies et essuyez-les avec un chiffon.

- (5) Sans remonter les bougies, lancer le moteur jusqu'à ce que toute l'eau ait été évacuée des cylindres.
- (6) Installez les bougies et le capot.
- (7) Tournez la poignée du robinet de carburant sur "ON".
- (8) Mettez le scooter nautique à l'eau, puis faites tourner le moteur pendant au moins 10 minutes. Si le moteur ne démarre pas, répétez les étapes 3 à 8.
- (9) Coupez le moteur.
- (10) Tournez la poignée du robinet de carburant sur "OFF", déposez le capuchon du silencieux, puis vaporisez de l'antirouille dans le carburateur tout en lançant le moteur.
- (11) Faites réviser le scooter nautique par un concessionnaire Yamaha le plus rapidement possible.

Index

- A**
Accélération, levier 22, 34
Alimentation, contrôle du système 60
Alimentation, système 32, 53
Angle de tuyère, réglage 62
Angle de tuyère, vérification 61
Apprendre à connaître, scooter
nautique 41
Apprendre à utiliser, scooter nautique 41
Arrêter, scooter nautique 48
Autres étiquettes 7
- B**
Batterie 33, 54
Batterie, relance 75
Batterie, vérification 67
Bougies, nettoyage et réglage 64
- C**
Câble d'accélérateur, vérification et
réglage 64
Câbles volants, branchement 75
Cale 33
Capot 19
Carburant, bouchon du réservoir 20
Carburant et huile 27
Carburant et huile, mélange 28
Carburant, filtre 60
Carburant, réservoir 60
Carburateur, réglage 69
Chaviré, scooter nautique 45
Contacteurs 36
Contrôles préalables 30
Contrôles préalables, liste 30
Contrôles préalables, points 32
Coque et pont 32
- D**
Démarrage, contacteur 22
Démarrage, moteur 38
Démarrer, scooter nautique 43
Deux temps, huile pour moteur 27
Direction, système 23, 35
Direction, timon 23, 35
- E**
Eau, séparateur 32
Echouer, scooter nautique 48
Embarquement et démarrage, en eau
profonde 44
Embarquement et démarrage, en eaux
peu profondes 43
Entrée de tuyère et turbine, nettoyage 74
Entreposage 52
Entretien et réglages 56
Entretien périodique, tableau 58
Essence 27
Essence-alcool 27
Étiquettes, avertissement 4
Étiquettes, importantes 3
Extincteur 34
- F**
Faire virer, scooter nautique 46
Fonctionnement 37
Fonctionnement, commandes et
autres fonctions 19
Friction de direction, réglage 61
Fusible, remplacement 76
- I**
Identification, numéros 1
- L**
Lubrification 53
Lubrification, points 65
- M**
Mise à l'eau, scooter nautique 38
Moteur, arrêt 40
Moteur, compartiment 32
Moteur, contacteur d'arrêt 21
Moteur, cordon du coupe-circuit 36
Moteur, coupe-circuit 21
Moteur, numéro de série 2
Moteur, rodage 37
Moteur, système d'avertissement de
surchauffe 24
- N**
Navigation, règles 9
Nettoyage, scooter nautique 55
Numéro d'identification du scooter (CIN) ... 1
- O**
Orifice pour câble de poupe 24
Orifice pour câble de proue 24
- P**
Pilotage, en eau agitée 49

Précaution après utilisation	49
Primaire, numéro d'identification (PRI-ID).....	1
Principaux composants, emplacement	17
Profitez de votre scooter nautique en toute responsabilité.....	15
Q	
Quitter, scooter nautique	40
R	
Rangement, pochette	25
Recherche des pannes	71
Recherche des pannes, tableau	71
Recommandé, équipement	13
Régime embrayé, réglage.....	69
Remorquage, scooter nautique.....	76
Réservoir de carburant, remplissage	28
Restrictions concernant les personnes habilitées à utiliser le scooter nautique... 8	
Robinet de carburant, poignée.....	20
S	
S'agenouiller	42
Scooter nautique, caractéristiques.....	14
Se tenir debout.....	42
Sécurité, informations	13
Sécurité nautique, règles	15
Sortie témoin d'eau de refroidissement	23, 37
Starter, bouton	22
Starter, réglage du câble.....	67
Submersion, scooter nautique	77
Système de refroidissement, rinçage.....	52
T	
Transport.....	51
Tuyère, entrée.....	35
U	
Urgence, procédures.....	74
Utilisateur, manuel et trousse à outils	56
Utilisation, positions	42
Utilisation, règles.....	10
Utilisation, scooter nautique	41



Imprimé au Japon
Mai 2007-0.4 × 1 CR

Imprimé sur papier recyclé